



Oslo kommune
Bydel St. Hanshaugen
Bydelsutvalget

Møteinnkalling 1/07

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Akersbakken 27
Møtetid: tirsdag 27. februar 2007 kl. 18.00
Sekretariat: 23 47 52 10

SAKSKART

Åpen halvtime
Godkjenning av innkalling
Godkjenning av sakskart
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 1/07	Protokoll fra BU desembermøte 2006.....	3
Sak 2/07	Geitmyrsveien 33, Voldeløkken gård, planforslag til offentlig ettersyn.....	25
Sak 3/07	Søknad fra Barong Sai AS om utvidet åpningstid for servering i bakgården i Møllergata 32 A.....	143
Sak 4/07	Søknad fra Club 112 om utvidet åpnings- og skjenketid i bakgården i Kirkegata 34 .	153
Sak 5/07	St. Olavs plass 2 - gnr 208 bnr 492 - Cafe Tekehtopa - søknad om rammetillatelse for innbygging av helt gårdsrom til servering.....	183
Sak 6/07	Klingenberggata 4 - ny uteservering i gård bak Dr. Jakyll pub	211
Sak 7/07	Arbeidet med trafikkisikringstiltak i bydelen.....	227
Sak 8/07	Beboerparkering - prosjektgruppens innstilling.....	239
Sak 9/07	Omorganisering i Barne og oppvekstseksjonen.....	241
Sak 10/07	Brukerundersøkelse i barne- og ungdomsforvaltningen	243
Sak 11/07	Tilsynsutvalgets rapporter fra uanmeldt tilsyn ved Adamstuen omsorgssenter rehabiliteringsavdelingen, Cathinka Guldberg senteret, St.Hanshaugen omsorgssenter og Jødisk Bo- og seniorsenter	247
Sak 12/07	Oppfølging av rehabiliteringsavdelingen ved Adamstuen omsorgssenter.....	255
Sak 13/07	Tilsynsutvalgets årsmelding 2006.....	259
Sak 14/07	Kostnader i forbindelse med overtakelse av forvaltningsansvar for sentrum.....	265
Sak 15/07	Smittevernplan for 2007.....	267
Sak 16/07	Årsmelding 2006.....	285
Sak 17/07	Navn på barnehageenheter i Bydel St. Hanshaugen	309
Sak 18/07	Barnehage i Akersveien 26 og 26C.....	311
Referatsaker.....		315

Sak 1/07 Protokoll fra BU desembermøte 2006

Arkivsak: 200502400
Arkivkode: PROT
Saksbehandler: Kristin Kaus

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	27.02.07	1/07

PROTOKOLL FRA BU DESEMBERMØTE 2006

Protokoll 10/06

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Akersbakken 27
Møtetid: tirsdag 12. desember 2006 kl. 18.00
Sekretariat: 23 47 52 10

Møteleder: Rune Aale-Hansen (H)

Tilstede: Mads Harlem (A)
Haakon Sandøy (A)
Kari Haug Warberg (H)
Inga Mari Ramsfjell-Kind (H)
Lars Erik Becken (H)
Åshild Olaussen (SV)
Mohammed Saqib (SV)
Aanund Tveitå (F)
Erlend Sølvsberg (F)
Frode Fjellstad (V)

Forfall: Erlend Hansen (A)
Sigrid Bøe-Elgsaas (A)
Stian Oen (SV)
Gerhard Rinner (F)

Som vara møtte: For Erlend Hansen (A) møtte Lena Haugseth (A)
For Sigrid Bøe-Elgsaas (A) Tor Hugo Waage Wee (A)
For Stian Oen (SV) møtte Firus Kutal

I tillegg møtte: Bydelsdirektør Sven Bue Berger

Avdelingssjef bestiller Kjersti Halvorsen
Avdelingssjef utfører Sveinung Lervåg

Møtesekretær: Kristin Kaus

Åpen halvtime

Om nedleggelse av Telthusbakken barnepark:

Ole Ivar Birkelund

Caroline Roka

Steven Alexander

Kristina Birkelund

Maridalsveien/Telthusbakken

Ståle Alstadius

Marienlyst aktivitetspark og fritidsklubb

Oliver Atter

Aina David-Andersen

Oda

Godkjenning av innkalling

Godkjent

Godkjenning av sakskart

Godkjent

Sak 195 /06 BU-protokoll november 2006

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Godkjent

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Godkjent

Sak 196 /06 Protokoller fra råd, utvalg og komiteer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Tatt til orientering

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tatt til orientering

Sak 197 /06 Fredensborgveien - forslag om opphøyd gangfelt ved ny rundkjøring

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget er enig med Samferdselsetatens behovsvurderinger og anbefaler forslaget om å bygge et opphøyd gangfelt i Fredensborgveien ved den nye rundkjøringen i krysset ved Maridalsveien.

Behandling:

Tilleggsforslag fra Erlend Sølvsberg (F):
Bydelsutvalget ønsker opphøyd gangfelt på alle veiene i krysset.

Tilleggsforslag fra Lars-Erik Becken (H): fra SV, A, H og V:
Krysset er sterkt trafikkert, ikke minst i Maridalsveien. Bydelsutvalget ønsker en vurdering av trafikksikkerhetstiltak på begge sider av denne veien, med mindre dette ikke medfører problemer for utrykningskjøretøy.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt mot 2 stemmer (F)
Omforent forslag vedtatt mot 2 stemmer (F)

Vedtak:

Bydelsutvalget er enig med Samferdselsetatens behovsvurderinger og anbefaler forslaget om å bygge et opphøyd gangfelt i Fredensborgveien ved den nye rundkjøringen i krysset ved Maridalsveien.

Krysset er sterkt trafikkert, ikke minst i Maridalsveien. Bydelsutvalget ønsker en vurdering av trafikksikkerhetstiltak på begge sider av denne veien, med mindre dette ikke medfører problemer for utrykningskjøretøy.

Sak 198 /06 Bruksendring Maridalsveien 22 - søknad om kafédrift

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget anbefaler at det gis rammetillatelse for bruksendring for 1.etasje i lokalene i Maridalsveien 22 til forretning og kafé og dispensasjon fra regulering spesialområde bevaring – bolig i reguleringsplanen.
Bydelsutvalget er enig med Byantikvaren i at restaureringen av den gamle bygningen er svært positivt samt at planene for brukskunstutvalg og kafédrift i byggets 1. etasje vil være et positivt bidrag til aktivitet i dette området.
2. Bydelsutvalget forutsetter at lokalene tilfredsstiller Teknisk forskrift til Plan- og bygningslovens krav til støyisolering mot boliger, og krav til ventilasjon for kiosk/ serveringssteder mv.
3. Bydelsutvalget forutsetter at lokalet i 1.etg. tilrettelegges for alle brukere i tråd med prinsippene om universell utforming i Teknisk forskrift til Plan- og bygningsloven.
4. Bydelsutvalget forutsetter at det sørges for utendørs oppsamlingspunkt for avfall, at dette tømmes daglig og at fortau og uteområde langs virksomhetens fasade daglig ryddes for avfall.

Behandling:

Tilleggsforslag fra Lars Erik Becken (H):

Bydelsutvalget ber om at tiltakshaver løfter vinduene i 3.etasje, slik at det ikke blir sikt ned i naboens gård når man sitter i rommet.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt

Beckens forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak:

1. *Bydelsutvalget anbefaler at det gis rammetillatelse for bruksendring for 1.etasje i lokalene i Maridalsveien 22 til forretning og kafé og dispensasjon fra regulering spesialområde bevaring – bolig i reguleringsplanen.
Bydelsutvalget er enig med Byantikvaren i at restaureringen av den gamle bygningen er svært positivt samt at planene for brukskunstutvalg og kafédrift i byggets 1. etasje vil være et positivt bidrag til aktivitet i dette området.*

2. *Bydelsutvalget forutsetter at lokalene tilfredsstiller Teknisk forskrift til Plan- og bygningslovens krav til støyisolering mot boliger, og krav til ventilasjon for kiosk/ serveringssteder mv.*
3. *Bydelsutvalget forutsetter at lokalet i 1.etg. tilrettelegges for alle brukere i tråd med prinsippene om universell utforming i Teknisk forskrift til Plan- og bygningsloven.*
4. *Bydelsutvalget forutsetter at det sørges for utendørs oppsamlingspunkt for avfall, at dette tømmes daglig og at fortau og uteområde langs virksomhetens fasade daglig ryddes for avfall.*
5. *Bydelsutvalget ber om at tiltakshaver løfter vinduene i 3.etasje, slik at det ikke blir sikt ned i naboens gård når man sitter i rommet.*

Sak 199 /06 Møteplan våren 2007

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

UTVALG	MØTE	INNLEVERINGSFRIST
BYDELSUTVALGET (BU)	Tirsdag kl. 18.00	Onsdag kl. 12.00
	27. februar	07. februar
	27. mars	07. mars
	24. april	26. mars NB ! Mandag !!
	29. mai	09. mai
ARBEIDSUTVALGET (AU)	19. juni	30. mai
	Torsdag kl. 18.00	Onsdag kl. 12.00
	25. januar	10. januar
	22. februar	07. februar
	22. mars	07. mars
ELDRERÅDET (ER)	19. april	26. mars NB ! Mandag !!
	24. mai	09. mai
	14. juni	30. mai
	Tirsdag kl.10.30	Onsdag kl. 12.00
	20. februar	07. februar
HELSE- OG SOSIALKOMITEEN (HSK)	20. mars	07. mars
	17. april	26. mars NB ! Mandag !!
	22. mai	09. mai
	12. juni	30. mai
	Tirsdag kl. 18.00	Onsdag kl. 12.00
TRAFIKK, MILJØ OG BYUTVIKLINGSKOMITEEN (TMB)	20. februar	07. februar
	20. mars	07. mars
	17. april	26. mars NB ! Mandag !!
	22. mai	09. mai
	12. juni	30. mai
TRAFIKK, MILJØ OG BYUTVIKLINGSKOMITEEN (TMB)	Onsdag kl. 19.00	Onsdag kl. 12.00
	21. februar	07. februar
	21. mars	07. mars
	18. april	26. mars NB ! Mandag !!
	23. mai	09. mai
13. juni	30. mai	

RÅD FOR FUNKSJONSHEMMEDE (RFF)	Tirsdag kl. 17.00	Onsdag kl. 12.00
	20. februar	07. februar
	20. mars	07. mars
	17. april	26. mars NB ! Mandag !!
	22. mai	09. mai
UNGDOMSRÅDET (UR)	12. juni	30. mai
	Tirsdag kl. 17.00	Onsdag kl. 12.00
	16. januar	10. januar
	20. februar	07. februar
	20. mars	07. mars
OPPVEKST- OG KULTURKOMITEEN (OKK)	17. april	26. mars NB ! Mandag !!
	22. mai	09. mai
	12. juni	30. mai
	Onsdag kl. 18.00	Onsdag kl. 12.00
	21. februar	07. februar
	21. mars	07. mars
	18. april	26. mars NB ! Mandag !!
	23. mai	09. mai
	13. juni	30. mai

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

<i>UTVALG</i>	<i>MØTE</i>	<i>INNLEVERINGSFRIST</i>
<i>BYDELSUTVALGET (BU)</i>	Tirsdag kl. 18.00	Onsdag kl. 12.00
	27. februar	07. februar
	27. mars	07. mars
	24. april	26. mars NB ! Mandag !!
	29. mai	09. mai
<i>ARBEIDSUTVALGET (AU)</i>	19. juni	30. mai
	Torsdag kl. 18.00	Onsdag kl. 12.00
	18. januar	10. januar
	22. februar	07. februar
	22. mars	07. mars
<i>ELDRERÅDET (ER)</i>	19. april	26. mars NB ! Mandag !!
	24. mai	09. mai
	14. juni	30. mai
	Tirsdag kl. 10.30	Onsdag kl. 12.00
	20. februar	07. februar
<i>HELSE- OG SOSIALKOMITEEN (HSK)</i>	20. mars	07. mars
	17. april	26. mars NB ! Mandag !!
	22. mai	09. mai
	12. juni	30. mai
	Tirsdag kl. 18.00	Onsdag kl. 12.00
	20. februar	07. februar
	20. mars	07. mars
	17. april	26. mars NB ! Mandag !!
	22. mai	09. mai

	<i>12. juni</i>	<i>30. mai</i>
TRAFIKK, MILJØ OG BYUTVIKLINGSKOMITEEN (TMB)	<i>Onsdag kl. 19.00</i>	<i>Onsdag kl. 12.00</i>
	<i>21. februar</i>	<i>07. februar</i>
	<i>21. mars</i>	<i>07. mars</i>
	<i>18. april</i>	<i>26. mars NB ! Mandag !!</i>
	<i>23. mai</i>	<i>09. mai</i>
	<i>13. juni</i>	<i>30. mai</i>
RÅD FOR FUNKSJONSHEMMEDE (RFF)	<i>Tirsdag kl. 17.00</i>	<i>Onsdag kl. 12.00</i>
	<i>20. februar</i>	<i>07. februar</i>
	<i>20. mars</i>	<i>07. mars</i>
	<i>17. april</i>	<i>26. mars NB ! Mandag !!</i>
	<i>22. mai</i>	<i>09. mai</i>
	<i>12. juni</i>	<i>30. mai</i>
UNGDOMSRÅDET (UR)	<i>Tirsdag kl. 17.00</i>	<i>Onsdag kl. 12.00</i>
	<i>16. januar</i>	<i>10. januar</i>
	<i>20. februar</i>	<i>07. februar</i>
	<i>20. mars</i>	<i>07. mars</i>
	<i>17. april</i>	<i>26. mars NB ! Mandag !!</i>
	<i>22. mai</i>	<i>09. mai</i>
	<i>12. juni</i>	<i>30. mai</i>
OPPVEKST- OG KULTURKOMITEEN (OKK)	<i>Onsdag kl. 18.00</i>	<i>Onsdag kl. 12.00</i>
	<i>21. februar</i>	<i>07. februar</i>
	<i>21. mars</i>	<i>07. mars</i>
	<i>18. april</i>	<i>26. mars NB ! Mandag !!</i>
	<i>23. mai</i>	<i>09. mai</i>
	<i>13. juni</i>	<i>30. mai</i>

**Sak 200 /06 Tilsynsutvalgets rapporter fra anmeldt tilsyn ved
Cathinka Guldbergsenteret, St. Hanshaugen
omsorgssenter og Adamstuen og Adamstuen
omsorgssenter rehabiliteringsavdelingen - november
2006**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten fra anmeldt tilsyn i november til orientering

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten fra anmeldt tilsyn i november til orientering

**Sak 201 /06 Bydel St. Hanshaugen - Bydelsdirektørens
budsjettforslag 2007**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL BUDSJETT 2007 – KAP. 004 BYDEL ST. HANSHAUGEN.

Bydelsdirektøren anbefaler bydelsutvalget å fatte følgende vedtak.

1.1 Aktivitetstilpasning

Basert på justert budsjett som fremkommer på s. 6 i ”grønt hefte” (byrådets budsjettforslag for 2007), står bydelen overfor følgende tilpasningsbehov i 2007:

BESKRIVELSE AV RAMMEENDRING 06 - 07

	BUF	VF	SF	Stab Dir.	Adm B+U	Avsetn.	Totalt
1 Justert budsjett 2006	88 005	63 979	165 546	7 286	13 207		338 022
2 Tilpasningsbehov	8 977	259	259				9 494
3 Oppr. ramme 2007	96 982	64 237	165 804	7 286	13 207		347 516
4 Merforbruk 2006	(1 600)	(1 200)	(1 200)			4 000	0
5 Oppr. ramme 2006 korrigert	95 382	63 037	164 604	7 286	13 207	4 000	347 516
6 Særskilte tiltak	4 532	19 517	(1 876)		2 159	(705)	23 627
7 Lønns- og priskomp.			8 999			3 031	12 030
8 Budsjettforslag 2007	99 914	82 554	171 727	7 286	15 366	6 326	383 173
9 Buffer 2007	(800)	(600)	(1 600)			3 000	0
10 Avs. egenand. forsikring	(100)	(100)	(100)			300	0
11 Overtallige før 2007			(850)		850		0
12 Endelig ramme 2007	99 014	81 854	169 177	7 286	16 216	9 626	383 173
13 Sosialhjelp - priskorrigert		47 569					47 569
14 Ramme 2007 - inkl. sos.hjelp	99 014	129 423	169 177	7 286	16 216	9 626	430 742
15 Engangsoverføring	(5 342)	(2 056)	7 398				0
16 Korrigert Dok3 2007	93 672	127 367	176 575	7 286	16 216	9 626	430 742

1.2 Budsjettfordeling

Budsjettet for 2007 skal vedtas pr. funksjonsområde og spesifiseres pr. kostrafunksjon.

Med forbehold om endringer ved bystyrets behandling av budsjettet 2007, fordeles Byrådets forslag til netto budsjetttramme på kap. 004 Bydel St. Hanshaugen slik på respektive tjenesteområder/funksjonsområder:

Funksjon	Navn	Forslag til budsjett 2007
100	Politisk styring og kontrollorganer	948
120	Administrasjon	16 639
130	Administrasjonslokaler	2 643
180	Diverse fellesutgifter	9 546
190	Interne serviceenheter	0
233	Forebyggende arbeid - helse og sosial	2 430
241	Diagnose, behandling og rehabilitering	10 673
242	Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	7 204
243	Tilbud til personer med rusproblemer	2 668
265	Kommunalt disponerte boliger	3 507
273	Kommunale sysselsettingstiltak	12 006
275	Introduksjonsordningen	533
283	Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig	1 607
301	Plansaksbehandling	522
320	Kommunal næringsvirksomhet	(856)
335	Rekreasjon i tettsted	1 237
385	Andre kulturaktiviteter	1 921
Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø		73 228
201	Førskole	25 886
211	Styrket tilbud til førskolebarn	1 614
221	Førskolelokaler og skyss	7 627
Funksjonsområde 2A: Barnehager		35 127
215	Skolefritidstilbud	3 362
222	Skolelokaler og skyss	701
231	Aktivitetstilbud for barn og unge	4 241
232	Forebygging - skole- og helsestasjonstjeneste	12 574
244	Barneverntjeneste	8 862
251	Barneverntiltak i familien	3 166
252	Barneverntiltak utenfor familien	18 199
Funksjonsområde 2: Oppvekst		51 105
234	Aktivisering eldre og funksjonshemmede	10 082
253	Pleie, omsorg, hjelp i institusjon	137 840
254	Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	70 631
261	Institusjonslokaler	0
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede	5 160
Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg		223 713
281	Økonomisk sosialhjelp	47 569
Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp		47 569
Totalt bydelen		430 742

1.3 Det foretas følgende nedleggelse

- Telthusbakken barnepark fra 1. januar 2007.

1.4 Det foretas følgende endringer i stillinger og aktivitet

Bestilleravdelingen

Barne- og ungdomsforvaltningen

Stillinger som holdes ledig:

1 konsulent 100 %, 1.1.07 – 31.12.07

1 merkantil stilling 50 %, 1.1.07 – 31.12.07

Stillinger som opprettes:

1 konsulent 30 %

1 barnevernskonsulent 100 %

Voksenforvaltningen

Stillinger som holdes ledig:

3 konsulenter 250 %, 1.1.07 – 31.12.07

Kvalifiseringssenteret

Stillinger som holdes ledig:

1 konsulent 50 %, 1.1.07 – 31.12.07

Seniorforvaltningen

Stillinger som opprettes:

4 stillinger i innsatsteam 350 %

Administrasjonsseksjonen

Stillinger som holdes ledig:

1 konsulent 50 %, 1.1.07 – 31.12.07

Økonomi- og lønnseksjonen

Stillinger som inndras:

2 konsulenter 200 %, overført til UKE

1 konsulent 100 %

Utføreravdelingen

Stillinger som inndras:

0,6 årsverk barneparkleder (Telthusbakken barnepark)

1,5 årsverk førskolelærer (ped. fagsenter), vakant i 2006

Stillinger som holdes ledig:

0,6 støttepedagog (ped. fagsenter), vakans videreført fra 2006

0,2 støttepedagog (ped. fagsenter)

0,1 helsesøster (helsestasjonen), vakans videreført fra 2006

Stillinger som opprettes:

1 årsverk assistent i SFO

0,2 ergoterapeut (helsestasjon)

0,2 helsesekretær (helsestasjon)

Inntil 10 faste og 5 midlertidige årsverk i hjemmetjenesten.

Ledigholdte stillinger som aktiveres:

1,1 helsesøster (helsestasjonen)

1.5 Satser for redusert plass i barnehager

Bystyret vedtar betalingssetser for barnehagene i 2007.

Bydelsutvalget vedtar satser for delte plasser. Som prinsipp, og i tråd med tidligere praksis, settes satsene lik prosentandelen av det brukerne ville betalt for heldagsplass. Dette gir følgende satser fra 1. januar 2007.

4 dager pr. uke – 80% tilbud

	Inntekt til og med 150 000	Inntekt mellom 150 001 - 250 000	Inntekt fra og med 250 001
1. barn	622	1 657	1 864
2. barn	622	1 159	1 305
3. barn og øvrige	622	829	932

3 dager pr. uke – 60% tilbud

	Inntekt til og med 150 000	Inntekt mellom 150 001 - 250 000	Inntekt fra og med 250 001
1. barn	466	1 243	1 398
2. barn	466	869	979
3. barn og øvrige	466	622	699

2 + 3 dager pr. uke – 50% tilbud

	Inntekt til og med 150 000	Inntekt mellom 150 001 - 250 000	Inntekt fra og med 250 001
1. barn	389	1 036	1 165
2. barn	389	725	816
3. barn og øvrige	389	518	583

1.6 Barnepark

Sats for barnepark fastsettes til kr 1 830 pr. måned fra 1. januar 2007 (lik satsen i 2006).

1.7 Egenbetaling for trygghetsalarm

Bydelen følger byrådets føringer for innkreving av egenandeler på trygghetsalarm.

1.8 Framføring av mer-/mindreforbruk

Bydelsdirektøren legger fram egen sak for bydelsutvalget om disponering av eventuelt framført mindreforbruk fra 2006 til 2007.

Ved et eventuelt framført merforbruk fra 2006 til 2007, legger bydelsdirektøren frem egen sak for bydelsutvalget om inndekking av dette.

1.9 Delegering av fullmakter til bydelsdirektøren

Bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta endringer i budsjettet m.v. innenfor de rammer for videre delegering som går fram av økonomireglementets punkt 4 "Budsjettfullmakter delegert til bydelsutvalgene", underpunkt 4.3 "Rammer for videre delegering". Bydelsutvalget beholder fullmakten over den sentrale bufferen som er avsatt tilsvarende 3 mill. kroner. Anvendelse av bufferen bestemmes etter at budsjettrevisjonssaken er lagt frem i juni 2007.

1.10 Fremlegging av budsjettjusteringssaker

Det framlegges budsjettjusteringssaker ved behov, dog minst to saker i løpet av 2007.

Behandling:

Tilleggsforslag fra Rune Aale-Hansen (H) for F, V og H:
Bydelsdirektørens budsjettforslag legges til grunn, samt tilleggsbevilgning som følge av flertallsforhandlingene i bystyret om budsjettet. Vedtaket i Finanskomiteen medfører om lag 1.179.000 kroner i friske midler til bydelen, og ligger til grunn for det fremlagte forslaget til saldert budsjett.

Det opprettes en 100% stilling som utekontakt, som legges Til Barne- og ungdomsforvaltningen.	450.000,- kroner
Tilskuddet til begge eldresentrene foreslås styrket, men slik at driftstilskuddet til Vestre Aker minst kompenseres for økte tilleggspremier fra KLP	200.000,- kroner
Økt tilskudd Marienlyst Lekesenter	100.000,- kroner
Reduserte satser til 2 barneparker, samt buffer for ev underskudd ved drift	200.000,- kroner
<u>Sentral buffer styrkes</u>	<u>229.000,- kroner</u>
<u>Sum</u>	<u>1.179.000,- kroner</u>
<u>Salderes med friske midler fra bystyret</u>	<u>1.179.000,- kroner</u>
<u>Balanse</u>	<u>0,- kroner</u>

Endringsforslag til punkt 1.6

Satsen for barneparkene fastsettes til kr. 1500 pr. mnd fra 1. januar 2007

Tilleggsforslag fra Åshild Olaussen (SV) for SV og A

Frivillighetsmidler	65.000
Ungdomsrådet	30.000
Fritidsklubber	120.000
TT-kjøring	150.000
St. Sunniva SFO	100.000
Styrking av mat i SFO	80.000
En stilling SalTo-arbeider	500.000
Økte midler til parkene	34.000
<hr/> Til sammen	<hr/> 1.079.000

Verbalforslag fra Rune Aale-Hansen (H) for H

1) Familiekontor /familiesenter

Det vises til strategisk plan punkt 3.2.3: "Bydelen har startet arbeidet med tilrettelegging og etablering av familiesenter".

Bydelsutvalget har vedtatt at psykiatriplanen skal innarbeides i bydelens arbeid. Blant annet i den forbindelse vil bydelsutvalget at bydelen jobber med å realiserer et familiekontor/familiesenter i tråd med planen. Dette familiekontoret bør ha bred faglig forankring, og således samle dagens helsestasjonstilbud og pedagogisk fagsenter.

Bydelsutvalget er opptatt av å sikre et helhetlig helsetilbud til befolkningen og at det jobbes bredt på tvers av profesjoner, samtidig som man også målrettet knytter dette opp til eksisterende fastleger og fysioterapeuter.

Administrasjonen bes legge frem forslag til struktur i løpet av 1 halvår 2007. Det forutsettes at etableringen av familiekontoret ikke medfører nye stillinger. Vakanser skal i etableringsfasen holdes ledig.

2) Utekontakt

Det vise til tilleggsforslag til strategisk plan punkt 2.1.3 ”om å etablere utekontakt i løpet av våren 2007”.

Utekontakten skal samarbeide tett med SalTo ansvarlig, ungdomsklubbene, familiekontoret/familiesenteret, barnevernstjenesten og andre som arbeider med rus og kriminalitetsforebygging. Målet er å fange opp problematikk og gi et mest mulig helhetlig og samordnet tilbud.

Utekontakten skal også samarbeide med personer som driver rus- og kriminalitetsforebyggende tiltak for ungdom i nabobydelene samt uteseksjonen, når det er hensiktsmessig.

3) Oppgavedifferensiering

Det vises at bydelen er pilotbydel med 4-årig prosjekt om oppgavedifferensiering. Hensikten er at kommunen skal ha ansvar for å gi tiltak for arbeidsledige sosialklientene slik at de kommer ut i arbeid og blir økonomisk selvstendige.

Statsråd Hanssen sa i møte med Oslo kommune i begynnelsen av oktober, at departementet ikke vil videreføre dette arbeidet. I november svarte statsråden i stortingets spørretime at arbeidet vil kunne videreføres, dersom det søkes om det.

På denne bakgrunn ber bydelsutvalget om at byrådet søker regjeringen lov til å fullføre oppgavedifferensieringen i St Hanshaugen bydel for den opprinnelige prosjektperioden. Det vises for øvrig til at etablering av NAV kontor i Bydel St Hanshaugen er foreslått etablert mai 2009, og vil falle i tid sammen med den opprinnelige prosjektperioden.

4) Trafikksikkerhet

Bydelsutvalget viser til at det stor andel ulykker i bydelen både med biler, syklistene og fotgjengere. Bydelen ønsker å intensivere arbeidet med trafikksikkerhet i bydelen. Administrasjonen bes i løpet av første halvår 2007 legge frem forslag til handlingsplan, gjerne i samarbeid med politi, trygg trafikk, syklistens landsforbund og andre relevante medspillere, dersom det lar seg gjøre på en hensiktsmessig måte.

5) Sykefravær

Det vises til at bydelen er IA-virksomhet (Inkluderende Arbeidsliv). Sykefraværet i deler av bydelens virksomhet er urovekkende høyt. Administrasjonen bes komme tilbake til bydelsutvalget med forslag til aktuelle tiltak, med sikte på å redusere fraværet.

6) Anti-tagging

Det vises til redegjørelsen om nærmiljøarbeidet i bydelen, herunder innsatsen for å fjerne tagging. Bydelsutvalget er opptatt av at dette arbeidet videreføres og forsterkes der det lar seg gjøre.

7) Telthusbakken barnepark/familiebarnehage

Telthusbakken barnepark avvikles, og etableres som baselokale for familiebarnehager. Barneparken skal åpnes igjen dersom det viser seg at behovet for plasser ikke kan dekkes ved de to gjenværende barneparkene. Barn fra andre bydeler kan tas inn dersom det er ledige plasser.

Pris pr måned settes til kr 1500,- . Til dekning av eventuelt underskudd ved barneparkene avsettes kr 200.000. Disse midlene overføres sentral buffer dersom barneparkene går i balanse.

Verbalforslag fra Åshild Olaussen (SV) for SV og A:

1. Bydelens innbyggere merker at det har vært regjeringsskifte. Den rødgrønne regjeringens satsning på kommunene innebærer at bydelen i år slipper å kutte i budsjettet, men kan derimot styrke viktige deler av tjenestetilbudet for bydelens befolkning.
2. Bydelsutvalget vil bemerke at dersom bystyreflertallet hadde støttet Arbeiderpartiet og SVs alternative budsjett for Oslo, ville bydel St. Hanshaugen fått 6 475 000 kroner mer i frie midler. Det ville gitt rom for en ytterligere styrking av eldreomsorgen og barnevernet, samt viktig satsing på forebyggende tiltak for barn og unge i bydelen.
3. 1. Bydelsutvalget finner det problematisk at bydelen skal støtte SFO-driften ved St. Sunniva skole når kun en liten andel av barna som deltar på tilbudet bor i Bydel St. Hanshaugen.
Bydelsutvalget er av den oppfatning at det er bystyrets ansvar å finansiere byomfattende tilbud. Hvorvidt det bør brukes offentlige midler på å (del-) finansiere et privat SFO-tilbud bør også avklares politisk over bydelsnivå.
Bydelsutvalget vil sende et brev til byrådet der vi ber om at byrådet tar ansvar i denne saken.
2. Bydelsutvalget vil i budsjettet for 2007 bevilge 100 000 kroner til SFO-drift ved St. Sunniva skole, slik at skolen får litt tid på seg til å finne andre inntekstkilder.

Votering:

Bydelsdirektørens punkt 1.1. Enstemmig vedtatt

Bydelsdirektørens punkt 1.2. Enstemmig vedtatt

Tallforslag fra H, V og F satt opp mot A og SV og vedtatt mot 7 stemmer (leders dobbeltstemme)

Bydelsdirektørens punkt 1.3. Enstemmig vedtatt

Bydelsdirektørens punkt 1.4. Enstemmig vedtatt

Bydelsdirektørens punkt 1.5. Enstemmig vedtatt

Bydelsdirektørens punkt 1.6. satt opp mot forslag fra H, F og V vedtatt mot 7 stemmer (A og SV) (leders dobbeltstemme)

Verbalforslag fra H, V og F:

Punkt 1 Vedtatt mot 7 stemmer (A og SV) (leders dobbeltstemme)

Punkt 2 Enstemmig vedtatt..

Punkt 3 Enstemmig vedtatt.

Punkt 4 Enstemmig vedtatt.

Punkt 5 Enstemmig vedtatt.

Punkt 6 Enstemmig vedtatt.

Punkt 7 Del 1 Vedtatt mot 3 stemmer (SV)

Punkt 7 Del 2 Vedtatt mot 7 stemmer (A og SV) (leders dobbeltstemme)

Verbalforslag fra A og SV

Punkt 1 Falt mot 7 stemmer A og SV (leders dobbeltstemme)

Punkt 2 Falt mot 7 stemmer A og SV (leders dobbeltstemme)

Punkt 3 del 1 Enstemmig vedtatt.

Punkt 3 del 2 Falt mot 7 stemmer (A og SV) (leders dobbeltstemme)

Vedtak:

BUDSJETT 2007 – KAP. 004 BYDEL ST. HANSHAUGEN.

1.1 Aktivitetstilpasning

Basert på justert budsjett som fremkommer på s. 6 i "grønt hefte" (byrådets budsjettforslag for 2007), står bydelen overfor følgende tilpasningsbehov i 2007:

BESKRIVELSE AV RAMMEENDRING 06 - 07

		BUF	VF	SF	Stab Dir.	Adm B+U	Avsetn.	Totalt
1	Justert budsjett 2006	88 005	63 979	165 546	7 286	13 207		338 022
2	Tilpasningsbehov	8 977	259	259				9 494
3	Oppr. ramme 2007	96 982	64 237	165 804	7 286	13 207		347 516
4	Merforbruk 2006	(1 600)	(1 200)	(1 200)			4 000	0
5	Oppr. ramme 2006 korrigeret	95 382	63 037	164 604	7 286	13 207	4 000	347 516
6	Særskilte tiltak	4 532	19 517	(1 876)		2 159	(705)	23 627
7	Lønns- og priskomp.			8 999			3 031	12 030
8	Budsjettforslag 2007	99 914	82 554	171 727	7 286	15 366	6 326	383 173
9	Buffer 2007	(800)	(600)	(1 600)			3 000	0
10	Avs. egenand. forsikring	(100)	(100)	(100)			300	0
11	Overtallige før 2007			(850)		850		0
12	Endelig ramme 2007	99 014	81 854	169 177	7 286	16 216	9 626	383 173
13	Sosialhjelp - priskorrigeret		47 569					47 569
14	Ramme 2007 - inkl. sos.hjelp	99 014	129 423	169 177	7 286	16 216	9 626	430 742
15	Engangsoverføring	(5 342)	(2 056)	7 398				0
16	Korrigeret Dok3 2007	93 672	127 367	176 575	7 286	16 216	9 626	430 742
17	Budsjettforlik	1269	637	332			229	2 467
18	Endelig budsjett 2007	94 941	128 004	176 907	7 286	16 216	9 855	433 209

1.2 Budsjettfordeling

Budsjettet for 2007 skal vedtas pr. funksjonsområde og spesifiseres pr. kostrafunksjon.

Med forbehold om endringer ved bystyrets behandling av budsjettet 2007, fordeles Byrådets forslag til netto budsjetttramme på kap. 004 Bydel St. Hanshaugen slik på respektive tjenesteområder/funksjonsområder:

Funksjon	Navn	Forslag til budsjett 2007
100	Politisk styring og kontrollorganer	948
120	Administrasjon	16 639
130	Administrasjonslokaler	2 643
180	Diverse fellesutgifter	9 775
190	Interne serviceenheter	0
233	Forebyggende arbeid - helse og sosial	2 430
241	Diagnose, behandling og rehabilitering	10 673
242	Råd, veiledning og sosialt forebyggende arbeid	7 204
243	Tilbud til personer med rusproblemer	2 668
265	Kommunalt disponerte boliger	3 507
273	Kommunale sysselsettingstiltak	12 006
275	Introduksjonsordningen	533
283	Bistand til etablering og opprettholdelse av egen bolig	1 607
301	Plansaksbehandling	522
320	Kommunal næringsvirksomhet	(856)
335	Rekreasjon i tettsted	1 237
385	Andre kulturaktiviteter	1 921
Funksjonsområde 1: Helse, sosial og nærmiljø		73 457
201	Førskole	25 713
211	Styrket tilbud til førskolebarn	1 614
221	Førskolelokaler og skyss	7 627
Funksjonsområde 2A: Barnehager		34 954
215	Skolefritidstilbud	3 616
222	Skolelokaler og skyss	701
231	Aktivitetstilbud for barn og unge	4 991
232	Forebygging - skole- og helsestasjonstjeneste	12 574
244	Barneverntjeneste	8 862
251	Barneverntiltak i familien	3 166
252	Barneverntiltak utenfor familien	18 637
Funksjonsområde 2: Oppvekst		52 547
234	Aktivering eldre og funksjonshemmede	10 282
253	Pleie, omsorg, hjelp i institusjon	137 840
254	Pleie, omsorg, hjelp til hjemmeboende	70 631
261	Institusjonslokaler	0
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede	5 292
Funksjonsområde 3: Pleie og omsorg		224 045
281	Økonomisk sosialhjelp	48 206
Funksjonsområde 4: Økonomisk sosialhjelp		48 206
Totalt bydelen		433 209

1.3 Det foretas følgende nedleggelse

- Telthusbakken barnepark fra 1. januar 2007.

1.4 Det foretas følgende endringer i stillinger og aktivitet

Bestilleravdelingen

Barne- og ungdomsforvaltningen

Stillinger som holdes ledig:

1 konsulent 100 %, 1.1.07 – 31.12.07
1 merkantil stilling 50 %, 1.1.07 – 31.12.07

Stillinger som opprettes:

1 konsulent 30 %
1 barnevernskonsulent 100 %
1 utekontakt 100 %

Voksenforvaltningen

Stillinger som holdes ledig:

3 konsulenter 250 %, 1.1.07 – 31.12.07

Kvalifiseringssenteret

Stillinger som holdes ledig:

1 konsulent 50 %, 1.1.07 – 31.12.07

Seniorforvaltningen

Stillinger som opprettes:

4 stillinger i innsatsteam 350 %

Administrasjonsseksjonen

Stillinger som holdes ledig:

1 konsulent 50 %, 1.1.07 – 31.12.07

Økonomi- og lønnseksjonen

Stillinger som inndras:

2 konsulenter 200 %, overført til UKE

1 konsulent 100 %

Utføreravdelingen

Stillinger som inndras:

0,6 årsverk barneparkleder (Telthusbakken barnepark)

1,5 årsverk førskolelærer (ped. fagsenter), vakant i 2006

Stillinger som holdes ledig:

0,6 støttepedagog (ped. fagsenter), vakans videreført fra 2006

0,2 støttepedagog (ped. fagsenter)

0,1 helsesøster (helsestasjonen), vakans videreført fra 2006

Stillinger som opprettes:

1 årsverk assistent i SFO

0,2 ergoterapeut (helsestasjon)

0,2 helsesekretær (helsestasjon)

Inntil 10 faste og 5 midlertidige årsverk i hjemmetjenesten.

Ledigholdte stillinger som aktiveres:

1,1 helsesøster (helsestasjonen)

1.5 Sats for redusert plass i barnehager

Bystyret vedtar betalingssetser for barnehagene i 2007.

Bydelsutvalget vedtar satser for delte plasser. Som prinsipp, og i tråd med tidligere praksis, settes satsene lik prosentandelen av det brukerne ville betalt for heldagsplass. Dette gir følgende satser fra 1. januar 2007.

4 dager pr. uke – 80% tilbud

	Inntekt til og med 150 000	Inntekt mellom 150 001 - 250 000	Inntekt fra og med 250 001
1. barn	622	1 657	1 864
2. barn	622	1 159	1 305
3. barn og øvrige	622	829	932

3 dager pr. uke – 60% tilbud

	Inntekt til og med 150 000	Inntekt mellom 150 001 - 250 000	Inntekt fra og med 250 001
1. barn	466	1 243	1 398
2. barn	466	869	979
3. barn og øvrige	466	622	699

2 + 3 dager pr. uke – 50% tilbud

	Inntekt til og med 150 000	Inntekt mellom 150 001 - 250 000	Inntekt fra og med 250 001
1. barn	389	1 036	1 165
2. barn	389	725	816
3. barn og øvrige	389	518	583

1.6 Barnepark

Sats for barnepark fastsettes til kr 1500 pr. måned fra 1. januar 2007.

1.7 Egenbetaling for trygghetsalarm

Bydelen følger byrådets føringer for innkreving av egenandeler på trygghetsalarm.

1.8 Framføring av mer-/mindreforbruk

Bydelsdirektøren legger fram egen sak for bydelsutvalget om disponering av eventuelt framført mindreforbruk fra 2006 til 2007.

Ved et eventuelt framført merforbruk fra 2006 til 2007, legger bydelsdirektøren frem egen sak for bydelsutvalget om inndekking av dette.

1.9 Delegering av fullmakter til bydelsdirektøren

Bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta endringer i budsjettet m.v. innenfor de rammer for videredelegering som går fram av økonomireglementets punkt 4 "Budsjettfullmakter delegert til bydelsutvalgene", underpunkt 4.3 "Rammer for videredelegering". Bydelsutvalget beholder fullmakten over den sentrale bufferen som er avsatt tilsvarende 3 mill. kroner. Anvendelse av bufferen bestemmes etter at budsjettrevisjonssaken er lagt fram i juni 2007.

1.10 Fremlegging av budsjettjusteringssaker

Det framlegges budsjettjusteringssaker ved behov, dog minst to saker i løpet av 2007.

1.11 Familiekontor / familiesenter

Det vises til strategisk plan punkt 3.2.3: "Bydelen har startet arbeidet med tilrettelegging og etablering av familiesenter".

Bydelsutvalget har vedtatt at psykiatriplanen skal innarbeides i bydelens arbeid. Blant annet i den forbindelse vil bydelsutvalget at bydelen jobber med å realisere et familiekontor/familiesenter i tråd med planen. Dette familiekontoret bør ha bred faglig forankring, og således samle dagens helsestasjonstilbud og pedagogisk fagsenter. Bydelsutvalget er opptatt av å sikre et helhetlig helsetilbud til befolkningen og at det jobbes bredt på tvers av profesjoner, samtidig som man også målrettet knytter dette opp til eksisterende fastleger og fysioterapeuter.

Administrasjonen bes legge frem forslag til struktur i løpet av 1 halvår 2007. Det forutsettes at etableringen av familiekontoret ikke medfører nye stillinger. Vakanser skal i etableringsfasen holdes ledig.

1.12 Utekontakt

Det vises til tilleggsforslag til strategisk plan punkt 2.1.3 "om å etablere utekontakt i løpet av våren 2007".

Utekontakten skal samarbeide tett med SalTo ansvarlig, ungdomskubbene, familiekontoret/familiesenteret, barnevernstjenesten og andre som arbeider med rus og kriminalitetsforebygging. Målet er å fange opp problematikken og gi et mest mulig helhetlig og samordnet tilbud.

Utekontakten skal også samarbeide med personer som driver rus- og kriminalitetsforebyggende tiltak for ungdom i nabobydelene samt uteseksjonen, når det er hensiktsmessig.

1.14 Oppgavedifferensiering

Det vises at bydelen er pilotbydel med 4-årig prosjekt om oppgavedifferensiering. Hensikten er at kommunen skal ha ansvar for å gi tiltak for arbeidsledige sosialklientene slik at de kommer ut i arbeid og blir økonomisk selvstendige.

Statsråd Hanssen sa i møte med Oslo kommune i begynnelsen av oktober, at departementet ikke vil videreføre dette arbeidet. I november svarte statsråden i stortingets spørretime at arbeidet vil kunne videreføres, dersom det søkes om det.

På denne bakgrunn ber bydelsutvalget om at byrådet søker regjeringen lov til å fullføre oppgavedifferensieringen i St. Hanshaugen bydel for den opprinnelige prosjektperioden. Det vises for øvrig til at etablering av NAV kontor i Bydel St Hanshaugen er foreslått etablert mai 2009, og vil falle i tid sammen med den opprinnelige prosjektperioden.

1.15 Trafikksikkerhet

Bydelsutvalget viser til at det stor andel ulykker i bydelen både med biler, syklistene og fotgjengere. Bydelen ønsker å intensivere arbeidet med trafikksikkerhet i bydelen. Administrasjonen bes i løpet av første halvår 2007 legge frem forslag til handlingsplan, gjerne i samarbeid med politi, trygg trafikk, syklistens landsforbund og andre relevante medspillere, dersom det lar seg gjøre på en hensiktsmessig måte.

1.16 Sykefravær

Det vises til at bydelen er IA-virksomhet (Inkluderende Arbeidsliv). Sykefraværet i deler av bydelens virksomhet er urovekkende høyt. Administrasjonen bes komme tilbake til bydelsutvalget med forslag til aktuelle tiltak, med sikte på å redusere fraværet.

1.17 Anti-tagging

Det vises til redegjørelsen om nærmiljøarbeidet i bydelen, herunder innsatsen for å fjerne tagging. Bydelsutvalget er opptatt av at dette arbeidet videreføres og forsterkes der det lar seg gjøre.

1.18 Telthusbakken barnepark/familiebarnehage

Telthusbakken barnepark avvikles, og etableres som baselokale for familiebarnehager. Barneparken skal åpnes igjen dersom det viser seg at behovet for plasser ikke kan dekkes ved de to gjenværende barneparkene. Barn fra andre bydeler kan tas inn dersom det er ledige plasser.

Pris pr måned settes til kr 1500,- . Til dekning av eventuelt underskudd ved barneparkene avsettes kr 200.000. Disse midlene overføres sentral buffer dersom barneparkene går i balanse.

1.19 St. Sunniva SFO

Bydelsutvalget er av den oppfatning at det er bystyrets ansvar å finansiere byomfattende tilbud. Hvorvidt det bør brukes offentlige midler på å (del-) finansiere et privat SFO-tilbud bør også avklares politisk over bydelsnivå.

Bydelsutvalget vil sende et brev til byrådet der vi ber om at byrådet tar ansvar i denne saken.

Protokolltilførsel

Høyre, Venstre og Fremskrittspartiet viser til at det går godt i norsk økonomi noe som i stor grad skyldes god økonomistyring under Bondevik II regjeringen. Den la grunnlaget for økt konkurransevne og lavere rente, og dermed en stadig lavere arbeidsledighet. Det er blant annet resultatene av denne politikken som gir Oslo kommune økte skatteinntekter.

Om lag 90 % av de frie inntektene som Oslo nå disponerer er skatteinntekter fra innbyggerne, mens kun 10 % er overføringer fra staten. Dette til forskjell fra gjennomsnittet i kommune-Norge, der under halvparten av de frie inntektene er egne skatteinntekter.

Grunnlaget for et godt tjenestetilbud i Oslo kommune og i bydelen er fortsatt et lønnsomt næringsliv og godt et arbeidsmarked, som gir innbyggerne jobb og kommunen skatteinntekter.

Sak 202 /06 Strategisk plan 2004-2007

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar Strategisk plan for perioden 2004 – 2007 (Rullering for 2007)

Behandling:

Tilleggsforslag fra Rune Aale-Hansen (H) fra H, V og F:

Tillegg til punkt 2.1.3

Det engasjeres en utekontakt i løpet av våren 2007 som skal oppsøke enkeltungdommer og ungdomsmiljøer som vurderes å være i faresonen for å utvikle eller har utviklet rus og kriminalitetsproblematikk. Stillingen skal vurderes omgjort til permanent stilling, etter at en evaluering er lagt frem for bydelsutvalget.

Votering:

Tilleggsforslag fra Aale-Hansen enstemmig vedtatt.
Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak:

*Bydelsutvalget vedtar Strategisk plan for perioden 2004 – 2007 (Rullering for 2007)
Tillegg til punkt 2.1.3*

Det engasjeres en utekontakt i løpet av våren 2007 som skal oppsøke enkeltungdommer og ungdomsmiljøer som vurderes å være i faresonen for å utvikle eller har utviklet rus og kriminalitetsproblematikk. Stillingen skal vurderes omgjort til permanent stilling, etter at en evaluering er lagt frem for bydelsutvalget.

Sak 203 /06 Oppnevning av representant fra Arbeiderpartiet i Helse- og sosialkomiteen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Som ny representant foreslår arbeiderpartiet Lene Haugseth (A)

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Som ny representant i helse og sosialkomiteen Lene Haugseth (A)

Sak 204 /06 Bydelsdirektørens forslag til Økonomiplan 2007 - 2010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar Bydelsdirektørens forslag til Økonomiplan 2007 – 2010.

Votering:

Enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Bydelsutvalget vedtar Bydelsdirektørens forslag til Økonomiplan 2007 – 2010.

Referatsaker

Periode: 28. november 2006 - 12. desember
2006

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
60/06	200400295-8	Ullevålsveien 90, Fagerborg - underretning om vedtatt bebyggelsesplan med mindre vesentlig reguleringsplan
61/06	200402490-11	Stadfestelse. klage over dispensasjon fra bebyggelsesplan for etablering av parkeringsplasser - Oslo kommune, Bjørnstjerne Bjørnssons plass 1, GBNR. 46/107
62/06	200601142-5	Svar vedrørende gangvei fra Sognsveien til Blindernveien
63/06	200602338-3	Pilestredet 1, Sentrum - invitasjon til innspill, område og prosessavklaring
64/06	200502718-3	Ad. Varsel om reguleringsforlag, Fagerborggata. 31, datert 24.10.06 - Tillegg
65/06	200602637-1	St. Olavs plass - mindre vesentlig reguleringsendring - varsel om Plan- og bygningsetatens vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Godkjent

Sak 2/07 Geitmyrsveien 33, Voldeløkken gård, planforslag til offentlig ettersyn

Arkivsak: 200500151

Arkivkode: 512

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	3/07
Oppvekst- og kulturkomiteen	21.02.07	2/07
Komité for trafikk, miljø og byutvikling	21.02.07	2/07
Bydelsutvalget	27.02.07	2/07

GEITMYRSVEIEN 33, VOLDELØKKEN GÅRD, PLANFORSLAG TIL OFFENTLIG ETTERSYN

Tidligere vedtak i saken:

BU sak des. 2003: Geitmyrsveien 33, gnr. 219, b.nr 96 – Orientering om ny byggesak-hybelbygg

BU sak 6/2006 : Varsel om oppstart av arbeid med bebyggelsesplan for Voldeløkken gård.

Vedtak : ”Bydelsutvalget vil avgi uttalelse i saken ved offentlig ettersyn”.

AU sak 3/2007: Geitmyrsveien 33, Voldeløkken gård, Planforslag til offentlig ettersyn

Rammetillatelse for nytt boligbygg ble varslet i oktober 2003. Det kom inn mange bemerkninger og protester til prosjektet, som omfattet bygging av boligbygg (hybelhus) med totalt 21 leiligheter, i den bratte skrenten bak gårdsanlegget/låven på Voldeløkken gård. Eiendommen er regulert til byggeområde for boliger. Søknaden ble avslått under henvisning til at gjeldende regulering krever bebyggelsesplan. I februar 2006 ble det varslet oppstart av arbeid med bebyggelsesplan for Voldeløkken gård. Konseptet var nå endret og formålet var oppføring av et boligbygg med 7 stk. familieleiligheter.

Planforslaget ble behandlet av bydelsutvalgets arbeidsutvalg i møte 18.01.2007.

Arbeidsutvalget vedtok en foreløpig uttalelse om saken og at saken ville bli endelig behandlet i BU i februar.

AU vedtaket er vedlagt saken som vedlegg 3. Det har siden saken ble behandlet i AU også kommet nye kommentarer til saken, både fra tiltakshaver og eier av Voldeløkken gård Stig Christoffersen, og fra Dalane Advokatfirma DA som representerer naboene. Brev fra eier Stig Christoffersen er vedlegg 9 i saken. Brev fra Dalane Advokatfirma DA til Plan- og bygningsetaten er vedlagt som vedlegg 5-8 i saken. Brev fra Dalane Advokatfirma DA, stilet til bydelen, er vedlegg 4 i saken. Bydelsdirektørens kommentarer til dette brevet følger som et eget punkt ”Kommentarer til brev fra Advokatfirma Dalan DA (vedlegg 4)”, tatt inn under bydelsdirektørens vurdering i saken.

Bydelsdirektørens saksfremlegg er utover dette identisk med saksfremlegget som lå til grunn for behandlingen i AU i møte 18.01.2007.

Sammendrag:

Bydelen har av Arkitektkontoret GASA AS på vegne av forslagsstiller Uniservice AS mottatt planforslag for byggeområde til boliger(felt A) og spesialområde- bevaring (felt B).(Vedlegg 1) I samråd med Byantikvaren og Plan- og bygningsetaten har eier valgt å fremme reguleringsplan i stedet for bebyggelsesplan for samtidig å kunne omregulere gårdsanlegget fra

byggeområde for boliger til spesialområde – bevaring. Dette sikrer bevaringsinteressene som knytter seg til gårdsanlegget, samtidig som den ubebygde delen av eiendommen får en oppdatert og detaljert boligregulering.

I felt A ønskes oppført en boligblokk med inntil 8 familieleiligheter og med maks gesimshøyde tilsvarende 4 etasjer + garasjekjeller. Maks %BYA = 35%. Atkomst skal være fra Diriks gate og Evald Ryghs gate over naboeiendommer i nordøst, i henhold til tinglyst veirettserklæring. I felt B bevares det eksisterende gårdsanlegget og bygningene kan benyttes til bolig, atelier, galleri, kontor, verksted og lager. Tre garasjer rives og verkstedbygning flyttes dit garasjene lå. Dette muliggjør gjenoppbygging av låvebru slik at låven igjen blir front i gårdstunet i tråd med Byantikvarens anbefalinger. Det foreligger naboprotester til planforslaget. Både Byantikvaren og Plan- og bygningsetaten anbefaler planforslaget.

Saksfremstilling

Saksfremstillingen er med unntak av enkelte endringer og tilføyelser i hovedsak lik planetatens saksfremstilling i saken.

Bakgrunn

Voldeløkken gård ligger i et boligområde inntil St. Hanshaugen og er et komplett bondegårdsanlegg fra ca. 1850, som er oppført på Byantikvarens gule liste som bevaringsverdig. Eiendommen er regulert til bolig, også den ubebygde del av tomten .

Eier ønsker en fremtidig utvikling av Voldeløkken gård til kunst- og kulturformål. Til dette er det behov for kapital, og eier oppgir utbygging av den ubebygde del av tomten som avgjørende for å kunne bevare gårdsanlegget.

Beskrivelse av planforslaget

Planområdet består av to felt:

Felt A (den ubebygde bratte skråningen i øst) reguleres til byggeområde for boliger med regulert maks gesimshøyde tilsvarende 4 etasjer + garasjekjeller. Garasjekjelleren vil i hovedsak ligge under terreng, men med eksponert full etasjehøyde ved innkjørselen til garasjekjelleren. Maks %-BYA = 35%. Øverste etasje skal være tilbaketrukket og dekke maks 70% av underliggende etasjes areal. Atkomst til nybygget skal være fra Diriks gate og Evald Ryghs gate over Evald Ryghs gate 4-16, i henhold til tinglyste veirettserklæringer.

Felt B (Voldeløkken gård) reguleres til spesialområde - bevaring (bolig, atelier, galleri, kontor, verksted, lager). All bebyggelse skal bevares bortsett fra garasje for tre biler som ikke er bevaringsverdige. Eksisterende salmakerverksted som i dag ligger vest for låven skal flyttes til området der disse tre garasjene ligger. Dette muliggjør gjenoppbygging av låvebroen slik at låven igjen vil fremstå som fondmotiv på tunet sett fra Geitmyrsveien slik tunet opprinnelig var.

Forhåndsuttalelser

Det er innkommet i alt 17 kunngjørings-, forhånds- og innspillsuttalelser.

Bydel St. Hanshaugen har vedtatt å vente med sin uttalelse til saken legges ut til offentlig ettersyn.

Byantikvaren mener den bevaringsverdige bebyggelsen bør reguleres til spesialområde – bevaring for å sikre bevaringsinteressene som knytter seg til Voldeløkken gård på en best mulig måte. Det anbefales riving av tre garasjer, flytting av salmakerverksted og gjenoppbygging av låvebru. Foreslått fremtidig bruk av de bevaringsverdige låvebygningene anbefales såfremt det ikke medfører store eksteriørmessige endringer. Nybygget er innenfor rammer Byantikvaren kan akseptere. Trær i randsonen skal bevares.

Helse- og velferdsetaten anbefaler minimum 25m² uteareal av god kvalitet pr. leilighet.

Planområdet er ikke støyutsatt. Det kan være fare for radon. Overvann bør håndteres lokalt.

Vann- og avløpsetaten opplyser at planområdet kan tilknyttes offentlige ledninger mot nord og til Hermann Foss gate, alternativt med pumpe til Geitmyrsveien.

Dalan Advokatfirma DA protesterer på vegne av naboer i Evald Ryghs vei 16 på at det utarbeides særskilt reguleringsplan før overordnet planlegging er ferdig. Det hevdes at området er "ferdig utbygd" og at omfanget av den tinglyste veiretten er knyttet til Geitmyrsveien 33 slik den var og ble drevet i 1929. Veirett for 8 leiligheter kan dermed ikke aksepteres.

Forslagsstilles kommentarer til forhåndsuttalelser

Byantikvarens anmodning om regulering til spesialområde – bevaring er etterkommet. Planen avsetter ca. 27m² pr. leilighet til uteareal på terreng. Eventuell radonforekomst vil bli ivaretatt i forbindelse med byggesaken. Påstanden om at området er "ferdig utbygd" er uten planfaglig forankring. Prosjektet er gjennom planprosessen blitt bearbeidet og vesentlig moderert i samråd med Plan- og bygningsetaten og Byantikvaren. Det er dokumentert at det foreligger en tinglyst fri veirett over Evald Ryghs gate 16. Selger av Evald Ryghs gate 16 var eier av Voldeløkken gård og i forbindelse med salget ble veirett sikret. Ut fra selgers aktive deltagelse i utbyggingen av den nye parsellen (Nr. 16) med 24 leiligheter, er det hevet over enhver tvil at den indre parsellen (felt A i planforslaget) var tiltenkt en tilsvarende utbygging med ca. halvparten så mange leiligheter siden den er halvparten så stor.

Plan og bygningsetatens kommentarer til forhåndsuttalelser

Reguleringen av det eksisterende gårdsanlegget til spesialområde – bevaring er anbefalt av både Byantikvaren og Plan- og bygningsetaten, fordi dette på best måte sikrer bevaringsinteressene som knytter seg til gårdsanlegget. Dette er fulgt opp av forslagsstiller, og reguleringsbestemmelsene sikrer at gårdstunet tilbakeføres til sitt opprinnelige uttrykk med gjenoppbygging av låvebru og flytting av salmakerverkstedet slik at låven igjen blir liggende som fondmotiv i tunet sett fra Geitmyrsveien.

Ny bebyggelse får utearealer som er større enn Helse- og velferdsetatens krav.

Vedrørende tinglyst veirett, vises det til eget dokument ("vedlegg 7") som følger saken.

Plan- og bygningsetaten har vurdert alternativ atkomst over gårdsanlegget, men har funnet at det vil være vanskelig gjennomførbart i forhold til bevaringsinteressene. Den tinglyste atkomsten blir et privatrettslig forhold. Etaten har valgt å ikke regulere denne til felles avkjørsel, da den anses å være tilstrekkelig dokumentert.

Gjeldende regulering har en U-grad på 0,7 – 1,5 som beregnes for hver tomt. Det kan følgelig ikke argumenteres med at "området er ferdig utbygget" så lenge denne tomten ikke har en høy grad av utnyttelse. Det er ikke slik at man "bruker opp naboens utnyttelsesgrad" i et større kvartal. Forslaget til ny regulering er en oppdatering til dagens måte å beregne grad av utnyttelse på. Omregnet til U-grad ligger utnyttelsen i felt A på U=1,1 og følgelig lavt i forhold til gjeldende regulerings maksimale rammer. Ved en ny regulering vil det for øvrig være anledning til å vurdere området på nytt. Man vil da ikke være bundet av gjeldende regulerings høyder og grad av utnyttelse.

Plan og bygningsetatens foreløpige vurdering

Overordnede mål

Det er i tråd med overordnede planer å utnytte tomten til boligbebyggelse og å sikre bevaring av gårdsanlegget. Regulering til friområde vurderes ikke som aktuelt formål for felt A, ettersom arealet er lite egnet for opphold /rekreasjon og det ikke ligger til rette for offentlig atkomst. Friområde med bedre kvaliteter ligger like ved (St.Hanshaugen).

Landskap

Tomten er topografisk delt i to med et flatt område der eksisterende gårdstun som vender mot Geitmyrsveien ligger, og et bakenforliggende ubebygget areal som faller bratt mot øst med et fall på ca. 1:2. Det bakenforliggende arealet er ca. 850m² og fremstår som frodig grøntområde med relativt store løvtrær øverst og for øvrig med en tett, fritt voksende underskog av busker og løvtrær. Det er i denne bratte skråningen ny boligblokk foreslås innpasset.

Verneinteresser

Eksisterende Voldeløkken gård står oppført på Byantikvarens gule liste. Våningshuset ble oppført i 1836, låven omtrent samtidig. Salmakerverkstedet som ligger foran låvebygningen, ble oppført rundt 1900. Anlegget er også foreslått båndlagt til regulering til spesialområde – bevaring i forslaget til kommunedelplan for byutvikling og bevaring. Planområdet er i dag regulert til byggeområde for boliger. For å sikre verneinteressene som knytter seg til dette anlegget, mener Plan- og bygningsetaten og Byantikvaren at gårdsanlegget bør reguleres til spesialområde bevaring med definerte underformål for bruken av de forskjellige bygningene. Plan- og bygningsetaten mener det er riktig å åpne for flere flere aktuelle underformål for å styrke muligheten for bevaring. Byantikvaren aksepterer det foreslåtte nybygg fordi skråningen det ligger i ikke oppfattes i sammenheng med gårdstunet og fordi høyden på ny bebyggelse underordner seg gårdstunet. Det aksepteres at tre garasjer inntil Geitmyrsveien rives og at salmakerverkstedet flyttes til området hvor disse garasjene står i dag. Flytting av verkstedet medfører at låvebrua kan gjenoppbygges. Byantikvaren har ingen merknader i forhold til virksomhet innenfor uthusene på Voldeløkken, såfremt det ikke fører til store eksteriørmessige endringer.

Miljøfaglige forhold

Det er ikke registrert biologisk mangfold i planområdet.

Den delen av planområdet som foreslås bebygd, er skjermet for trafikkstøy av omkringliggende bebyggelse. Ny bebyggelse vil få en østvendt orientering med skygge fra boligblokk i øst om morgenen og med sol fra syd midt på dagen. Utearealer og balkonger vil ikke få kveldssol, bortsett fra toppleilighetene og et lite uteareal vest for foreslått ny bebyggelse. Ut fra dette må planområdet anses som egnet for boligformål.

Estetikk og byggeskikk

Felt A er bratt og faller ca. 12 meter mot øst. Skråningen, Evald Ryghs gate 16A+B og bebyggelsen i Herman Foss' gate danner et landskapsrom med mye vegetasjon som representerer en visuell kvalitet for de tilstøtende boligene. En utbygging i henhold til forslaget vil endre landskapsrommets karakter ettersom mye vegetasjon vil bli fjernet. Det er innmål 17 trær i randsonen som det er realistisk å bevare ved en utbygging og en bearbeidelse av det eksisterende terrenget. Dette vil bidra til å opprettholde noe av det grønne preget.

Foreslått ny bebyggelse er lagt parallelt med eksisterende bebyggelse på eiendommen, og vridd i forhold til nabobebyggelsen i øst og nord. Avstanden til nabobebyggelsen i nord er ca. 16 meter, mot bebyggelsen i øst er det omtrent 12 meter på det nærmeste (begrenset parti). Dette er ikke uvanlig i en bysituasjon og foreslått bebyggelse som vil ha en tilbaketrukket toppetasje, vil underordne seg både omkringliggende boligblokker og det bevaringsverdige gårdsanlegget. Prosjektet vil kunne gi 8 familieleiligheter i et sentralt og attraktivt boligområde. De fleste nabohusene har saltak, men et av de nærmeste har flatt tak som foreslått nybygg og det innføres dermed ikke en strøksfremmed takform.

Boligkvaliteter, utearealer

Prosjektet nybygg i felt A gir gode boligkvaliteter med minst tosidig belyste familieleiligheter og med tilfredsstillende utearealer i et attraktivt boligområde.

Bearbeidet uteareal på terreng som er slakere enn 1:3 utgjør ca. 200m². Dette fordeler seg i hovedsak på østsiden med et mindre areal på vestsiden av ny foreslått bebyggelse og vil gi utearealer med akseptable solforhold. Medregnet uteareal på balkong/terrasse har de viste 8 leilighetene i snitt et samlet utoppholdsareal på ca. 35m² pr. leilighet. Dette er over generelle anbefalinger og anses meget bra i en tett by situasjon. I tillegg ligger planområdet gunstig med sin nærhet til St. Hanshaugen.

Barns interesser

Planområdet er inngjerdet, meget bratt og ikke benyttet til lek i dag.

Planskissen legger opp til familieleiligheter i et sentralt byområde som har nærhet til skoler, barnehager og diverse offentlig og privat service. Som nevnt over, vil planområdet få relativt gode utearealer på tross av sin østvendte orientering. St. Hanshaugen ligger i umiddelbar nærhet. I en indre by situasjon vurderes barns lekemuligheter som gode.

Universell utforming

På grunn av planområdets topografi vil det være vanskelig å opparbeide utearealer som tilfredsstillende kravene til universell utforming. Bygningsmessig vil dette la seg gjøre med heis til alle leiligheter.

Trafikkforhold

Kjøreatkomst over Evald Ryghs gate 4-14 vurderes å være til liten ulempe for denne eiendommen som har en bred, oversiktlig atkomst og allerede kjøring og parkering for et større antall biler. Denne atkomsten bestrides ikke av grunneier. Atkomst over Evald Ryghs gate 16 bestrides av eier, er bratt og vil etablere kjøring der det ikke er biltrafikk i dag. Imidlertid er denne atkomsten kun for biler til maksimum 8 boliger over en lengde på 25m, langs en gavlvegg uten vinduer og berører i liten grad eiendommens uteareal. Atkomstens bredde varierer fra 3,5 til 4,5m og er en akseptabel bredde for denne korte strekningen med et så lite antall biler.

Alternativ atkomst over Voldeløkken gård med parkeringsløsning i/ved det eksisterende vognskjulet nord for låven er vurdert. Byantikvaren ønsker bevaring av vognskjulet som er en viktig del av gårdsanlegget og som også vil ha betydning for det miljøet som etter hvert skal etableres her. Atkomst og parkering i forbindelse med gårdsanlegget vurderes å være i strid med det man ønsker å oppnå med det bevaringsverdige anlegget. Vurdert opp mot bevaringsinteressene, anses den tinglyste atkomststretten som den beste atkomstløsningen for nytt boligprosjekt.

Eiendomsgrenser

Planområdet har bebyggelse som ligger delvis utenfor eiendomsgrensen. Dette gjelder både våningshuset og vognskjulet nord for gårdstunet. I forbindelse med en omregulering er det derfor naturlig å foreslå nye eiendomsgrenser som ivaretar bevaringsinteressene og legger til rette for at all bevaringsverdig bebyggelse blir liggende innenfor eiendommen. Planforslaget kan bare legge til rette for dette, grensejusteringer må skje i en egen måle-/dele sak.

Risiko- og sårbarhet

Aktuelt tema vil her kunne være radon. Dette sikres eventuelt ved bygningstekniske tiltak i byggesaken.

Sosial infrastruktur

Planområdet ligger sentrumsnært med offentlig og privat service og kommunikasjon i umiddelbar nærhet. St.Hanshaugen ligger på vestsiden av Geitmyrsveien. Planområdet er således godt egnet for boligformål.

Økonomiske konsekvenser

Planforslaget vil ikke ha økonomiske konsekvenser for Oslo kommune.

Juridiske forhold

Atkomst baserer seg på tinglyste erklæringer om rett til kjøreatkomst over naboeiendommer. Atkomststretten fra 1929 bestrides og vil bli kunne bli prøvet rettslig.

Interessemotsetninger

Det fremgår av innhentede forhåndsuttalelser at det er motstand mot ny boligblokk og kjøreatkomst over Evald Ryghs gate 16.

Foreløpig konklusjon

Plan- og bygningsetaten anbefaler planforslaget som sikrer bevaringsinteressene som knytter seg til Voldeløkken gård og som gir gode familieleiligheter med tilfredsstillende utearealer og parkeringsdekning i et attraktivt boligområde.

Bydelsdirektørens vurdering

Bydelsdirektøren kan se at forslagsstiller har fordeler av å fremme en samlet reguleringsplan for tomten, med omregulering av gårdsanlegget fra byggeområde for boliger til spesialområde – bevaring, i stedet for kun bebyggelsesplan for den ubebygde delen av eiendommen. Slik får forslagsstiller frem den sterke bindingen mellom utbygging av den ubebygde delen av eiendommen og mulighetene for gjennomføring av bevaringsarbeid ved gårdsanlegget.

Bydelsdirektøren mener at bydelsutvalget i sin behandling av planforslaget bør vurdere disse to forhold adskilt, og er her enig med nabointeressene som hevder at bevaring av Voldeløkken gård bør kunne foretas uavhengig av utbygging av den ubebygde del av tomten. Reguleringen av det eksisterende gårdsanlegget til spesialområde – bevaring anbefales både av Byantikvaren og Plan- og bygningsetaten, da dette sikrer bevaringsinteressene som knytter seg til gårdsanlegget. Bydelsdirektøren mener at en regulering av gårdsanlegget i tråd med det som går frem av saksfremstillingen er svært positiv og at gårdsanlegget ved dette kan få et innhold som vil være et betydelig tilskudd til bydelens kunst – og kulturaktiviteter. Bydelsdirektøren vil anbefale en reguleringen av det eksisterende gårdsanlegget til spesialområde – bevaring. For utbygging av felt A med boliger, så har bydelsdirektøren vurdert naboklager, forslagsstillers saksfremlegg og Plan- og bygningsetatens uttalelser og er i hovedsak enig med Byantikvarens og Plan- og bygningsetatens synspunkter og anbefaling i saken.

Bydelsdirektøren kan se at naboene blir berørt ved en utbygging av den ubebygde tomten. Nabouttalelser i saken foreligger fra Dalan advokatfirma, på vegne av beboere i Evald Ryghs gate 16, Hermann Fossgt. 14, 16B, 18 og 20 og Geitmyrsveien 31C. (vedlegg 1 og 2). Nabouttalelser viser at det også ved reguleringsaken i 2003/04 var sterk motstand mot ny boligblokk og kjøreatkomst over Evald Ryghs gate 16. Nabouttalelser nå omhandler spørsmål i forhold til utnyttelsesgrad, bokvalitet og uteområdets egenthet for barn, fjerning av vegetasjon, innsyn, veirett og adkomst.

Bydelsdirektøren ønsker som Plan- og bygningsetaten ikke å gå inn i en vurdering av den tinglyste adkomsten til tomten via Evald Ryghs gate 4-16, da dette blir et privatrettslig forhold. Adkomsten til området er ved Evald Ryghs gate 16 imidlertid langt fra ideell. Gaten er smal og enkelte kjøretøy kan nok ha problemer med adkomsten til det nye boligbygget. Planforslaget legger imidlertid til rette for et bygg med kun 8 leiligheter, noe som vil medføre svært liten daglig trafikk. Bydelsdirektøren mener derfor, som Plan- og bygningsetaten, at adkomsten likevel bør kunne aksepteres.

Det bør imidlertid legges til rette for en gangadkomst (snarvei) til nybygget og Evald Ryghs gate fra Geitmyrsveien, over Voldeløkken gård. Dette for å bedre tilgjengeligheten for beboere i nybygget og andre.

Bydelsdirektøren er videre bekymret for adkomst- og sikkerhetsforhold i utbyggingsperioden, og mener at det her må ses på mulighetene for å lage en anleggsvei med atkomst over Voldeløkken gård.

Bydelsdirektøren ser at naboene stiller spørsmål ved forslagsstillers og Plan- og bygningsetatens vurderinger av utnyttelsesgrad for den ubebygde del av tomten (vedlegg 2). Bydelsdirektøren mener at disse spørsmål må avklares av Plan- og bygningsetaten.

Da søknaden om hybelbygg ble avslått i 2004 var begrunnelsen ”tomtens særskilte beliggenhet og karakter” (ensidig østvendt beliggenhet, begrensede utearealer og vanskelige adkomstforhold) og at situasjonen ikke var tilstrekkelig belyst gjennom foreliggende dokumentasjon. Bydelsdirektøren mener at det kan stilles spørsmål ved tomtens egnethet til boliger. Med endringen i konseptet og etablering av færre boenheter, er utearealene pr. boenhet nå over generelle anbefalinger og må anses som bra i en tett by situasjon. Endringen av konseptet er i tråd med bydelsutvalgets føringer for utvikling av boligprosjekter i bydelen, dvs. i retning av flere større leiligheter og færre små leiligheter og rene hybelbygg. Bydelsdirektøren mener at nybygget vil få akseptable, men ikke idelle, boligkvaliteter og kvalitet på utearealer. Det vil være god avstand til bebyggelsen både i nord og øst. Det ikke helt ideelle uteområdet kompenseres av den korte veien til St. Hanshaugen.

Tomten fremstår for nabobebyggelsen som en verdifull ”grønn lunge”. Bydelsutvalget er generelt opptatt av å ta vare på friområdene og de grønne lungene i bydelen. Bydelsdirektøren mener imidlertid i denne saken at bydelsutvalget bør anbefale boligbygg på tomten. De viktigste argumentene for dette er at en utbygging vil være i tråd med dagens reguleringsformål (bolig), at området har en svært kort avstand til park- og friområder som St. Hanshaugen og Evald Ryghs plass og at utbyggingen vil finansiere nødvendige bevarings- og endringsarbeider på Voldeløkken gård og der igjennom medvirke til at gården blir et svært positivt tilskudd til bydelens kunst- og kulturliv.

Utbygging på tomten vil endre landskapsrommets karakter, da mye vegetasjon vil bli fjernet. Det er imidlertid mulig å opprettholde noe av det grønne preget ved å bevare trær i tomtens randsone. Plan- og bygningsetaten mener at det er realistisk å bevare 17 trær i tomtens randsone etter en utbygging og bearbeidelse av det eksisterende terrenget. Bydelsdirektøren mener at det er svært viktig å beholde disse trærne, og at utbygger derfor må innhente trefaglig kompetanse før byggearbeider tar til for å sikre at en bevaring av trærne faktisk muliggjøres.

Kommentarer til brev fra Advokatfirma Dalan DA (vedlegg 4)

Påstand 1.

Dalan: ”Bydelsdirektøren mener at det kan stilles spørsmål ved tomtens egnethet til boliger. Dette spørsmål besvares ikke. Dette er sakens hovedspørsmål – og skal besvares med et nei.

Bydelsdirektørens kommentar:

Bydelsdirektøren uttaler i sitt saksfremlegg at ”det kan stilles spørsmål ved tomtens egnethet til boliger”. Plan- og bygningsetaten uttalte ved avslag på søknad om hybelbygg at tomten hadde ”en ensidig østvendt beliggenhet, begrensede utearealer og vanskelige adkomstforhold”. Dette er Plan- og bygningsetatens uttalelse. Bydelsdirektøren mener med sin uttalelse at tomten ikke er ideell, men at endringen i konseptet, med etablering av færre boenheter, vil gi større og akseptable utearealer pr. boenhet, svært liten trafikkbelastning (8 boenheter) og dermed akseptable adkomstforhold. Bydelsdirektøren uttaler i saksfremlegget at nybygget vil få akseptable, men ikke idelle, boligkvaliteter og kvalitet på utearealer, men at det ikke helt ideelle uteområdet kan kompenseres av den korte veien til St. Hanshaugen og friområdene der.

Påstand 2.

Dalan: ”Bydelsdirektøren skriver i saksfremstillingen: ”*Bydelsdirektøren kan se at forslagsstiller har fordeler av å fremme en samlet reguleringsplan for tomten, med omregulering av gårdsanlegget fra byggeområde for boliger til spesialområde – bevaring, i stedet for kun bebyggelsesplan for den ubebygde delen av eiendommen. Slik får forslagsstiller frem den sterke bindingen mellom utbygging av den ubebygde delen av eiendommen og mulighetene for gjennomføring av bevaringsarbeid ved gårdsanlegget. Bydelsdirektøren mener at bydelsutvalget i sin behandling av planforslaget bør vurdere disse to forhold adskilt, og er her enig med nabointeressene som hevder at bevaring av Voldeløkken gård bør kunne foretas uavhengig av utbygging av den ubebygde del av tomten.*”

Dalan: ” Det bydelsdirektøren her skriver avslutningsvis er helt korrekt . (Det som uriktig skrives om den ”sterke bindingen” kan imidlertid tyde på at en føler og aksepterer en sammenblanding).”

Dette korrekte utgangspunkt erstattes så av en ukorrekt samrøre i det som vektlegges sterkest:”
”*De viktigste argumentene for dette er at en utbygging vil være i tråd med dagens reguleringsformål (bolig), at området har en svært kort avstand til park- og friområder som St. Hanshaugen og Evald Ryghs plass og at utbyggingen vil finansiere nødvendige bevarings- og*

endringsarbeider på Voldeløkken gård og der igjennom medvirke til at gården blir et svært positivt tilskudd til bydelens kunst- og kulturliv.”

”Uten denne usakelige sammenblanding ville ingen gått inn for dette forslag. Arealplanlegging skal ikke drives på et slikt grunnlag. Bydelsutvalget bes gjort kjent med disse bemerkninger og det sammendrag jeg har oversendt.” (Vedlegg 6)

Bydelsdirektørens kommentar:

Bydelsdirektøren sier i saksfremstillingen at forslagsstiller fremmer reguleringsplan for Felt A og B samlet, og foretar dermed en vurdering av hvordan dette kan påvirke behandlingen av saken. Bydelsdirektøren sier i saksfremstillingen at det er viktig å se på reguleringen av Felt A og Felt B separat. Uavhengig av gårdsanlegget ville bydelsdirektøren her anbefalt en utbygging av denne tomten.

Til den siste kommentaren mener bydelsdirektøren at det er mulig at setningens siste argument ikke burde vært nevnt i samme setning. Bydelsdirektørens vurdering vil som hovedregel bestå av en vurdering av fordeler og ulemper av et tiltak, samt en oppsummering og anbefalinger overfor bydelsutvalget. Bydelsdirektøren tror ikke at denne ”sammenblanding” her var utslagsgivende for det vedtaket som ble fattet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget anbefaler planforslaget for byggeområde til boliger(felt A).
2. Bydelsutvalget anbefaler omregulering av gårdsanlegget Voldeløkken gård (Felt B)fra byggeområde for boliger til spesialområde – bevaring, med definerte underformål for bruken av de forskjellige bygningene. Bydelsutvalget synes det er svært positivt at gårdsanlegget planlegges med et innhold som vil være et betydelig tilskudd til bydelens kunst – og kulturaktiviteter.
3. Bydelsutvalget har registrert at det er sterk motstand blant naboene mot et boligbygg på den ubebygde tomten, og mener det er svært viktig at en søker å beholde grøntpreget på tomten. Bydelsutvalget mener at en derfor må bevare de 17 trærne i tomtens randzone, som det er uttalt er realistisk å bevare etter en utbygging og bearbeidelse av det eksisterende terrenget. Bydelsutvalget krever, for å sikre bevaringen av trærne, at utbygger innhenter trefaglig kompetanse i forbindelse med utarbeidelse av utomhusplan og før arbeidene på tomten starter opp.
4. Bydelsutvalget mener at det bør legges til rette for en gangadkomst (”snarvei”) til nybygget og Evald Ryghs gate fra Geitmyrsveien over Voldeløkken gård, og ber om at dette tas inn i reguleringsbestemmelsene under §8 .
5. Bydelsutvalget mener at det må ses på trafikk, atkomst- og sikkerhetsforholdene i området i utbyggingsperioden. Mulighetene for å lage en anleggsvei med atkomst over Voldeløkken gård bør vurderes og tatt inn i reguleringsbestemmelsene.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg:

1. Geitmyrsveien 33, Voldeløkken gård, Planforslag til offentlig ettersyn
2. Brev fra DALAN advokatfirma datert 9.1.2007
3. AU vedtak av 18.1.2007
4. Brev sendt bydelen fra DALAN advokatfirma datert 23.1.2007
5. Brev fra DALAN advokatfirma datert 22.1.2007 Geitmyrsveien 33 – Reguleringsplan forslag
6. Brev fra DALAN advokatfirma datert 22.1.2007 Geitmyrsveien 33 – Reguleringsplan s. drag
7. Brev fra DALAN advokatfirma datert 19.1.2007 Geitmyrsveien 33 – Reguleringsplan forslag
8. Brev fra DALAN advokatfirma datert 02.2.2007 Geitmyrsveien 33 – Reguleringsplan forslag
9. Brev sendt bydelen fra Stig Christoffersen mottatt 5.2.2007
10. Brev sendt Plan- og bygningsetaten og bydelen fra forslagsstiller og advokatfirmaet Horgen og Horgen, datert 6.2.2007

Sak 3/07 Søknad fra Barong Sai AS om utvidet åpningstid for servering i bakgården i Møllergata 32 A

Arkivsak: 200700118
Arkivkode: 944.4
Saksbehandler: Claus Fischer

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	6/07
Bydelsutvalget	27.02.07	3/07

SØKNAD FRA BARONG SAI AS OM UTVIDET ÅPNINGSTID FOR SERVERING I BAKGÅRDEN I MØLLERGATA 32 A

Saksframstilling

Siste gang bydelsutvalget behandlet en søknad fra Barong Sai var i møtet 31. oktober i fjor i forbindelse med et eierskifte. Da sa bydelsutvalget nei til uteservering og anbefalte åpningstid inne til kl. 01 (se vedlagte vedtak). Bakgrunnen for denne restriktive holdning var mange klager fra beboere i Møllergata og tiliggende områder over støy og uro fra serveringssteder her, deriblant Barong Sai (som en generell oppfølging av disse klagene har bydelen i et brev av 09.11.2006 bedt bystyret om å omgjøre "Møllergata nord for Youngstorget med sidegater fra sone 'sentrum' til sone 'boligområde'").

Av Næringsetatens brev til bydelen av 15.01.2007 (vedlagt) framgår at Barong Sai av byrådet har fått åpningstid inne til kl. 03³⁰ og nå søker om å få utvidet sin åpningstid ute i bakgården i Møllergata 32 til kl. 24. Bydel St. Hanshaugen fastholder ut fra de nevnte grunner sin restriktive holdning og anbefaler å si nei til en slik utvidelse av åpningstiden for servering ute i bakgården til kl. 24.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Med bakgrunn i de støy- og uroproblemer det i lengre tid har vært i Møllergata og næromgivelser, og som utenfor rimelig tvil kan settes i sammenheng med åpningstid/skjenketid for strøkets serveringssteder, anbefaler bydelen at Barong Sai ikke får utvidet sin åpningstid/skjenketid til kl. 24/23³⁰ ute i bakgården i Møllergata 32.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg: - Bydelsutvalgets vedtak av 31.10.2006 i forbindelse med eierskifte for Barong Sai.
- Sakspapirer fra Næringsetaten av 15.01.2007.

Sak 4/07 Søknad fra Club 112 om utvidet åpnings- og skjenketid i bakgården i Kirkegata 34

Arkivsak: 200700095
Arkivkode: 944.4
Saksbehandler: Claus Fischer

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	5/07
Bydelsutvalget	27.02.07	4/07

SØKNAD FRA CLUB 112 OM UTVIDET ÅPNINGS- OG SKJENKETID I BAKGÅRDEN I KIRKEGATA 34

Saksframstilling

Club 112 har på nytt søkt om utvidet åpnings- og skjenketid til kl. 03³⁰/03 for uteservering i bakgården i Kirkegata 34. I bydelens første høringsuttalelse av 05.07.2006 i denne saken var vurderingen at "det foreligger ikke faktorer i nærmiljøet som tilsier at stedet ikke er egnet for uteservering", og siden Club 112 ligger i området definert som indre sentrum sa bydelen ja til åpningstid både inne og ute til kl. 03³⁰.

I vår reviderte høringsuttalelse av 23.11.2006, etter å ha mottatt opplysninger om at Thon Hotel Astoria har mange vinduer mot den samme bakgården som Club 112 søker om bevilling for, innstilte vi på å innskrenke åpningstiden for uteservering her til kl. 24.

Etter å ha mottatt en ny henvendelse fra Næringsetaten av 09.01.2007 som tar for seg de spesielle vilkår som gjelder for servering i bakgårder, og som samtidig ber bydelen om å vurdere muligheten for å gjøre unntak fra tidsgrensene i åpningstidsforskriften, har vi spurt Thon Hotel Astoria om deres mening om saken. De levner ingen tvil om at de ønsker å avgrense åpningstiden for Club 112s uteservering til den som står i forskriften, kl. 09 til kl. 20 [Forskrift om åpningstider for serveringssteder... § 1 c) Bakgårder]. En del av dagene med servering i bakgården ut i nattetimene sommeren 2006 fikk hotellet opp til 50 klager fra sine gjester på støy herfra.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Ut fra en samlet vurdering av tidligere vedtak og nye opplysninger om Club 112s servering i bakgården i Kirkegata 34, sammenholdt med åpningstidsforskriftens § 1 a) om åpningstid i bakgårder og innspill fra Thon Hotel Astorias ledelse, innstiller Bydel St. Hanshaugen på at Club 112 får åpningstid/skjenketid i bakgården i Kirkegata 34 kl. 09 - kl. 20, som er det samme som tidsgrensene oppgitt i forskriften.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg: - Søknad fra Odin Bardrift, formidlet av Næringsetaten til bydelen 28.06.2006.
- Bydelens innstilling/vurdering av 05.07.2006.
- Vedtak fra Rådgivende utvalg i restaurant- og bevillingssaker av 10.11.2006.
- Bydelens vedtak av 23.11.2006 om å innskrenke åpningstiden ute.

- Brev fra Næringsetaten m. vedlegg til bydelen med anmodning om behandling av en ny søknad fra Club 112 om 'utvidet åpnings- og skjenketid ute i bakgård' til kl. 03³⁰/03.

Sak 5/07 St. Olavs plass 2 - gnr 208 bnr 492 - Cafe Tekehtopa - søknad om rammetillatelse for innbygging av helt gårdsrom til servering.

Arkivsak: 200700204

Arkivkode: 532.7

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	4/07
Komité for trafikk, miljø og byutvikling	21.02.07	4/07
Bydelsutvalget	27.02.07	5/07

ST. OLAVS Plass 2 - GNR 208 BNR 492 - CAFE TEKEHTOPA - SØKNAD OM RAMMETILLATELSE FOR INNBYGGING AV HELT GÅRDSROM TIL SERVERING.

Sammendrag:

Bydelen har av Plan- og bygningsetaten fått oversendt søknad om rammetillatelse for innbygging av helt gårdsrom til servering til uttalelse. Tiltakshaver Cafe Tekehtopa AS ønsker å bygge glasstak over eksisterende uteservering slik at det blir helårs servering i bakgården. Bydelen har i flere år mottatt klager på støy fra naboer. Planer for innglassing av bakgården har vært tema ved m ter både med bydel og med naboene, og både bydel og naboer har stilt seg positive til tiltaket. Byantikvaren fraråder sterkt den foreslåtte glassoverbyggingen, da bygningen har høy bevarings-verdi. Plan- og bygningsetaten vil ta stilling til saken etter høringsrunden, men uttaler foreløpig at de oppfatter tiltaket som et tilbygg til eksisterende bygning, da glasstaket vil være en permanent konstruksjon, som gir et utvidet areal til serveringslokaler i eksisterende bygning.

Saksframstilling:

Tiltakshaver og eier av serveringsstedet Cafe Tekehtopa i 1. etasje på St. Olavs plass 2 ønsker å gjøre dagens uteservering i bakgården tilgjengelig for gjestene hele året. Uteserveringen medfører støy for naboene. I dag har serveringsstedet uteservering til kl. 20.00 i bakgården og servering til kl. 03.30 inne i lokalene. Tiltakshaver mener at ulempene ved støyen best kan forhindres ved overbygging av uteserveringen med glasstak. Glasstaket vil bestå av store bevegelige glassplater, men vil ikke endre noe på fasaden da den vil stå på egne ben og kan fjernes uten å skade opprinnelig bygg.

Tiltakshaver opplyser at glasstaket vil dekke over hele gårdsplassen, vil kunne stå åpent på dagtid ved pent v r, og at det skal være lukket etter kl. 20.00 alle dager. Tiltakshaver opplyser at uteserveringen ikke har noen form for bakgrunnsmusikk, at den har lite besøk på dagtid og at den derfor ikke utgjør noen st yrisiko på den tid.

Eiendommen er regulert til byggeområde for bolig, forretning/kontor. Det ble gitt dispensasjon fra reguleringsformålet ved tidligere godkjenning av serveringssted på eiendommen. Det ble på grunn av byggets vernestatus gitt dispensasjon fra krav om tilpasning for rullestolbrukere. Tiltakshaver har etter ny vurdering funnet ut at det nå lar seg gjøre å lage en tilpassing for rullestolbrukere.

Det er ikke boliger i eiendommen St. Olavs plass 2, kun utleie til kontorer. Imidlertid er det boliger i naboeiendommene som også grenser inn mot bakgården.

Bydelen har i flere år mottatt klager på støy fra uteservering og fra serveringslokalet/puben, bl.annet fra nabosameiene Nordal Bruns gate 14 og St. Olavs gate 13.

I tidligere møter med eier har bydelen og naboene stilt seg positive til tiltakshavers planer om innglassing av uteserveringen. Tiltaket vil klart minske støyplagene for naboene.

Det er sendt ut nabovarsel for tiltaket, og innen fristen har det ikke innkommet merknader fra naboer.

Byantikvaren fraråder i brev av 31.10.2005 sterkt den foreslåtte glassoverbyggingen, da tiltaket vil innebære en betydelig fasadeendring som vil være i konflikt med bevaringsverdiene til både hovedbygningens gårdsfasade og bakgårdsbygningens fasade.

Plan- og bygningsetaten vil ta stilling til saken etter høringsrunden, men uttaler foreløpig at de oppfatter tiltaket som et tilbygg til eksisterende bygning, da glasstaket vil være en permanent konstruksjon, som gir et utvidet areal til serveringslokaler i eksisterende bygning. Det nye arealet under glasstaket vil utgjøre ca 140m² i tillegg til eksisterende bruksareal.

Bydelsdirektørens vurdering:

Bydelen har over tid mottatt klager på støy fra uteservering og fra serveringslokalet/puben, og har

i tidligere møter med eier stilt seg positiv til planene om innglassing av uteserveringen.

Bydelsdirektøren ser at tiltaket vil minske støyplagene for naboene og ha minimale negative konsekvenser.

Uteserveringstid i bakgårder i Oslo Sentrum er satt til kl. 20.00. Med skjerming av uteserveringen vil det trolig kunne gis en utvidelse av denne.

Den planlagte innglassingen av uteserveringen, vil trolig medføre at dagens uteserveringsområde blir å oppfatte som et innebygd lokale, og som kommer inn under krav og begrensninger hjemlet i Tobakkskadelovens § 6. Glasstaket medfører at det ikke vil være tillatt å røyke i det overbygde gårdsrommet.

Bydelsdirektøren mener at Plan- og bygningsetaten må gjøre vurderingen av om glasstaket er en permanent konstruksjon, som innebærer en permanent utvidelse av areal til serveringslokaler i eksisterende bygning, samt i hvilken grad Byantikvarens uttalelse skal vektlegges i saken.

Bydelsdirektøren mener å se en tendens i at stadig flere gårdsrom ønskes tatt i bruk som uteserveringsarealer. Bydelsdirektøren har hatt en dialog med Plan- og bygningsetaten om dette, men det eksisterer ingen enhetlig policy i forhold til behandling av slike søknader. Bydelsdirektøren vil med bakgrunn i støyklagene i saken anbefale tiltaket.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget anbefaler søknad om rammetillatelse for innglassing av gårdsrommet til servering. Bydelen har over tid mottatt klager på støy fra uteserveringen og fra serveringslokalet/puben, og ser at tiltaket vil kunne minske støyplagene for naboene samtidig som det har minimale negative konsekvenser for omgivelsene.
2. Innglassingen av uteserveringen vil trolig medføre at dagens uteserveringsområde blir å oppfatte som et innebygd lokale, og som dermed kommer inn under krav og begrensninger hjemlet i Tobakkskadelovens § 6. Glasstaket medfører trolig at det ikke vil være tillatt å røyke i det overbygde gårdsrommet.

3. På grunn av innglassing av uteserveringen vil bydelsutvalget kunne anbefale en åpningstid for uteserveringen ut over kl. 20.00.
4. Bydelsutvalget mener å se en tendens i at stadig flere gårdsrom ønskes tatt i bruk som uteserveringsarealer. Bydelsutvalget ber Plan- og bygningsetaten vurdere behovet for en enhetlig policy i forhold til behandling av slike søknader.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg: Plan- og bygningsetatens brev m/vedlegg

Sak 6/07 Klingenberggata 4 - ny uteservering i gård bak Dr. Jakyll pub

Arkivsak: 200700177

Arkivkode: 175.6

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	7/07
Komité for trafikk, miljø og byutvikling	21.02.07	3/07
Bydelsutvalget	27.02.07	6/07

KLINGENBERGGATA 4 - NY UTESERVERING I GÅRD BAK DR. JAKYLL PUB

Saksframstilling:

Av sivilarkitekt Øystein Waag på vegne av tiltakshaver Resthon AS har bydelen fått oversendt anmodning om uttalelse i forbindelse med planlegging av ny uteservering i bakgård bak Dr. Jakylls Pub i Klingenbergg. 4. Vedlegg 1.

Tiltakshaver ønsker å etablere en ny utgang fra bestående pub-lokale til bakenforliggende gårdsrom i 1.etasje. I forbindelse med tiltaket må det foretas flytting/omdisponering av diverse utendørs teknisk utstyr i bakgården. Det planlegges videre å lage et oppforet terrassegulv i tre over dagens dekke.

Av et areal på ca. 65m² tenkes ca. 55m² benyttet til uteservering, og det resterende areal til tekniske anlegg som det er behov for. Gårdsrommet er tilgrenset av næringsarealer med i hovedsak tette fasader. Det er ingen boliger i det angjeldende område. Tiltakshaver opplyser at g rdsrommets beliggenhet og avgrensning vil medføre at serveringsarealet i bakgården vil være godt avskjermet og til liten sjenanse både lydmessig og ellers.

Tiltakshaver har tidligere forespurt Oslo kommune v/Omsorgsbygg Oslo KF (OBY), som eier av bygget, om forutsetninger for aksept av etablering av ny uteservering i bakgård. Det er avholdt befaring og m te, og forutsetningene går frem av brev sendt tiltakshaver. Vedlegg 2. Blant annet forutsetter OBY, i tillegg til enkelte krav til tekniske løsninger, at leiekontrakt for leie av utearealet begrenses til to år, med mulighet for oppsigelse i perioden dersom tiltaket skaper uforholdsmessig store ulemper for andre leietagere. OBY stiller også krav om at uteserveringen ikke starter før etter klokken 17.00. Tiltakshaver opplyser i brev sendt OBY at samtlige krav vil kunne oppfylles i det planlagte tiltak. Vedlegg 3.

Det er av brannteknisk rådgiver Egil Berge AS foretatt vurdering av branntekniske og r mningsmessige forhold ved tiltaket. Vurderingen viser at tiltaket kan godkjennes under visse krav, blant annet at antallet personer totalt i lokalet ikke må øke etter at uteserveringen er etablert.

Det er sendt ut nabovarsel for tiltaket, og innen fristen har det ikke innkommet merknader fra naboer.

Bydelsdirektørens vurdering:

Bydelsdirektøren viser til krav stilt fra OBY som eier av bygget, samt til uttalelse vedrørende branntekniske og r mningsmessige forhold. Bydelsdirektøren mener det er særlig viktig at det tas med i leiekontrakten en mulighet for oppsigelse i leieperioden, dersom tiltaket skaper

ulemper for andre leietagere. Bydelsdirektøren ser av tegninger at det planlegges å benytte bakgården til uteservering/røykerom og at det er innskissert en markise/seil. Bakgården er omkranset av næringsarealer i 5 etasjer, og det vil derfor være begrenset utskifting av luft i bakgården. En stor og permanent markise/seil over serveringsarealet kan derfor medføre at uteserveringen blir å oppfatte som et innebygd lokale, og som dermed kommer inn under krav og begrensninger hjemlet i Tobakkskadelovens § 6. Bydelsdirektøren vil derfor ikke anbefale bruk av store permanente markiser i bakgården.

Bydelsdirektøren kan se at uteserveringen vil kunne medføre støy for omliggende næringsvirksomhet. OBY har stilt som krav at uteserveringen ikke starter opp før kl. 17.00. Uteserveringen vil imidlertid ligge rett utenfor veggen til Klingenberg kinos storsal, som har visninger ut over kl. 17.00. Det er mulig behov for ytterligere støyskjermingstiltak mot denne salen. Uteserveringstid i bakgårder i Oslo Sentrum er satt til kl. 20.00. Med uteserveringens skjermede plassering vil det trolig kunne gis en utvidelse av denne.

Av brev fra arkitekt går det frem at det i bakgården er tenkt etablert et nytt oppforet terrassegulv av tre, på isolert dekke over kjeller. Tatt i betraktning Oslo Kinomatografers anmodning om at det blir tatt spesielt hensyn til brannsikring, siden utearealene ligger rett utenfor veggen til storsalen med plass til 700 mennesker, anbefaler bydelsdirektøren at det benyttes et dekke av ikke-brennbart materiale på gårdsplassen. Brannteknisk rådgiver forutsetter at antall personer totalt i lokalet ikke øker etter at uteserveringen er etablert. Bydelsdirektøren kan se at dette kan få følger for virksomheten i form av for eksempel adgangskontroll eller tilrettelegging for færre sitteplasser innendørs.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. En stor og permanent markise/seil over uteserveringen/"røykerommet" kan medføre at uteserveringen blir å oppfatte som et innebygd lokale, og som kommer inn under krav og begrensninger hjemlet i Tobakkskadelovens § 6. Bydelsutvalget vil derfor ikke anbefale bruk av en stor permanent markise i bakgården.
2. På grunn av uteserveringens skjermede plassering vil bydelsutvalget kunne anbefale en åpningstid for uteserveringen ut over kl. 20.00.
3. Tatt i betraktning Oslo Kinomatografers anmodning om at det blir tatt spesielt hensyn til brannsikring, anbefaler bydelsutvalget at det benyttes et dekke av ikke-brennbart materiale i dekket på den lukkede gårdsplassen/"røykerommet".

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg: Brev m/vedlegg fra sivilarkitekt Øystein Waag

Sak 7/07 Arbeidet med trafikksikringstiltak i bydelen

Arkivsak: 200502321

Arkivkode: 615.6

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Ungdomsrådet	13.02.07	2/07
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	11/07
Råd for funksjonshemmede	20.02.07	2/07
Oppvekst- og kulturkomiteen	21.02.07	3/07
Komité for trafikk, miljø og byutvikling	21.02.07	5/07
Bydelsutvalget	27.02.07	7/07

ARBEIDET MED TRAFIKKSIKRINGSTILTAK I BYDELEN

Tidligere vedtak i saken

BU sak 217/05 Trafikkssituasjonen rundt bydelens skoler- mulige tiltak

BU sak 231 /05 Bydel St. Hanshaugen -Bydelsdirektørens budsjettforslag 2006

BU sak 201/06 Bydel St. Hanshaugen - Bydelsdirektørens budsjettforslag 2007

Verbalvedtak nr 4, om trafikksikkerhet: ”Bydelsutvalget viser til at det er en stor andel ulykker i bydelen både med biler, syklistere og fotgjengere. Bydelen ønsker å intensivere arbeidet med trafikksikkerhet i bydelen. Administrasjonen bes i løpet av første halvår 2007 legge frem forslag til handlingsplan, gjerne i samarbeid med politi, trygg trafikk, syklistens landsforbund og andre relevante medspillere, dersom det lar seg gjøre på en hensiktsmessig måte”.

Bakgrunn for saken

Bakgrunnen for bydelens engasjement innenfor trafikksikkerhetsarbeid er særlig at det de senere år har kommet flere henvendelser fra foreldreutvalgene på skolene i bydelen angående trafikksikkerheten rundt skolene.

Prosamrapport 141, med trafikkregistreringer for perioden 1992 – 2005, viser at i dette tidsrommet har trafikken i Akershus hatt en generell vekst på nær 48 %, mens den i Oslo har vært på 25 %. På landsbasis økte trafikken med 34 % i samme periode. Når vi ser hele landet under ett har det vært en relativt jevn vekst gjennom hele perioden. Trafikkveksten i Oslo har de senere årene (etter 2001) vært lavere enn landsgjennomsnittet. Bydelen har hatt svært liten økning i trafikkmengde siste år.

Ulykkesdata fra 2005 (siste 5 års periode 2001-2005) viser en nedgang i antall ulykker i perioden på 13% i forhold til forrige femårsperiode (1996-2000). Vi ser også en positiv trend i siste femårsperiode hvor dødsulykkene har hatt en jevn nedadgående kurve, fra 15 dødsulykker i 2001 til 2 dødsulykker i 2005.

Ulykkesdata vedlagt viser imidlertid at Bydel Sentrum og Bydel St. Hanshaugen ligger høyt både på bil, fotgjenger og sykkelulykker. Bydelen har ikke oversikt hvor mange barn som var utsatt for ulykker i 2005, men vil undersøke dette.

På det kommunale veinettet skjer de fleste ulykker i kryss. Kryss med mange ulykker i Oslo vises i vedlagt tabell.

Bydelsutvalget har med bakgrunn i ovennevnte bedt administrasjonen om å legge fram en handlingsplan for bedring av trafikksikkerhet i bydelen i løpet av første halvår 2007.

Bydelsutvalget har tidligere hatt et særlig fokus på tiltak som kan bedre trafikksikkerheten

rundt bydelens skoler. Administrasjonen er bedt om å gjerne utforme handlingsplanen i samarbeid med politi, Trygg trafikk, Syklistens landsforbund og andre relevante medspillere, dersom det lar seg gjøre på en hensiktsmessig måte.

Videre arbeid med trafikksikkerhet ved skolene og generelt

Det har de siste årene kommet stadige innspill fra foreldreutvalgene på flere av bydelens skoler angående økt biltrafikk rundt skolene. Foreldrene melder om utrygge forhold for barna, både på vei til og fra skolen og i fritiden. Flere av skolene i bydelen ligger i trafikkerte områder, noe som medfører at mange av barna har en utsatt skolevei hvor de må krysse flere gater og ferdes i bytrafikk. Bydelen har også fått henvendelser fra enkeltpersoner og borettslag i forhold til ønsker om trafikksikkerhetstiltak.

Det vil kreves god planlegging og forebygging på flere plan for å komme videre i dette arbeidet. Bydelen ser for seg tre aktuelle innfallsvinkler i trafikksikkerhets- og skadeforebyggingsarbeidet:

1. Sentrale og strukturelle endringer
2. Lokale tiltak rundt skolene og generelt i nærmiljøet
3. Tiltak i forhold til barnas adferd /generell adferd i trafikken

Sentrale og strukturelle endringer

Samferdselsetaten i Oslo kommune har ansvar for det kommunale veinettet i bydelen, mens Statens vegvesen har ansvar for riksveiene. Det er ønskelig å føre gjennomgangstrafikken over på de større veiene for å skjerme boligstrøk mest mulig. En oversikt over trafikk tall for bydelen viser at bydelen har stor trafikkbelastning på sentrale kommunale veier, som krysser gjennom tettbeboede strøk. En har imidlertid her ikke oversikt over fordelingen mellom gjennomgangs-trafikk og trafikken internt i bydelen. Som nevnt over ligger bydelen svært høyt på ulykkesstatistikken i Oslo for fotgjengere, og også svært høyt på sykkelulykker. Som nevnt over så skjer de fleste trafikkulykker i kryss. Det er derfor en prioritert oppgave for Samferdselsetaten å forsøke å gjøre noe med de kryss hvor det er høy ulykkesfrekvens. Det er også en prioritert oppgave å legge til rette for bedre forhold for syklende. De siste årene har det kommet sykkelfelt i flere av de større veiene i bydelen, som Sognsveien, Ullevålsveien og Geitmyrsveien. Sykkelfelt er det beste tiltaket der krysstettheten er stor, dette fordi bilist og syklist ser hverandre og må ta hensyn til hverandre i kryssene. Bruk av sykkelfelt krever imidlertid at syklisten tenker som en bilist. Tiltaket er derfor godt egnet for transportsyklisten som er en voksen person som sykler korteste og raskeste vei. Sykkelfelt egner seg ikke for barn.

Bydelen ser at det som vanskelig å etablere sykkelvei gjennom bydelen, da dette ville måtte medføre store trafikale endringer av lokalveinettet. Planarbeidet med sykkelfeltet i Ullevålsveien mellom Kirkeveien og Colletts gate har tilsynelatende stoppet opp. Det har vært store protester fra beboere i dette området, da tilrettelegging for sykkelfelt dessverre ofte medfører at gateparkering må vike. Det kan, dersom en virkelig ønsker å tilrettelegge for en trygg sykkeltrase i området, tenkes utradisjonelt, for eksempel etablering av en gang- og sykkelvei mot sentrum fra Ullevålsveien inn fra Vidars gate, (gatetun), eller i Sofies gates (forbi Bislett og til Pilestredet Park og videre mot sentrum).

Bydelsdirektøren ser her at bydelen kan ha en rolle i å påvirke Samferdselsetaten og andre instanser i arbeidet med å legge til rette for de beste trafikksikkerhetsmessige løsninger for veinettet i bydelen. Dette kan særlig gjøres ved å bidra med lokalkunnskap i planarbeid og videreformidling og støtte til lokale henvendelser.

Lokale tiltak rundt skolene og generelt i nærmiljøet

Samferdselsetaten som veieier, skolene selv og lokalpolitikere har alle et ansvar for å bidra til tilrettelegging av trygge forhold for barna.

Bydelsutvalget har blant annet tidligere foreslått for Samferdselsetaten å vurdere mulighet for innføring av fartsreduksjon -30 kilometersone- innenfor Ring 2.

Det er generelt også mulig å søke midler til lokale trafikksikkerhetstiltak gjennom Samferdselsetatens trafikksikkerhetsutvalg. Aksjon skolevei og følgevennordninger er eksempel på aktiviteter som er initiert fra Samferdselsetatens side. For mer informasjon om Samferdselsetatens arbeid med trafikksikkerhet se også : www.samferdselsetaten.no .

Samferdselsetaten hadde i sin handlingsplan for 2006 ført opp Bydel St. Hanshaugen for gjennomgang og vurdering av lokale trafikksikkerhetstiltak.

Denne gjennomgangen er nå ferdig, og forslag til fartsreducerende tiltak foreligger som vedlegg til

saken. Samferdselsetaten har gjennomgått behovet for fartsreducerende tiltak, og foreslår både reduksjon i fartsgrenser og fartsreducerende tiltak som fartshumper. Samferdselsetatens vurderinger og forslag er basert på henvendelser fra beboere i bydelen og med bakgrunn i trafikksikkerhetsmessige vurderinger. Vurderingene er særlig basert på om veien innbyr til høy fart, har gjennomgangstrafikk, er ulykkesbelastet og tiltak for å ivareta sikkerheten på skoleveier, nær barnehager mm. Samferdselsetatens forslag om utbedringer vil derfor ha betydning for bedring av trafikksikkerheten i hele bydelen og overfor alle trafikantgrupper; fotgjengere, syklist, MC- syklist og bilist.

Samferdselsetaten foreslår en reduksjon av hastigheten fra 50 til 30km/t på 18 strekninger i bydelen, og å endre hastigheten fra 40 til 30 km/t på 3 strekninger i bydelen.

Videre foreslås det 15 nye fartshumper på 12 ulike steder i bydelen.

Samferdselsetaten uttaler at humper i veier hvor det allerede eksisterer humper i nærheten , i korte blindveier og andre veier med liten trafikk er lavt prioritert. Humper anlegges normalt heller ikke i bratte bakker, på grunn av de problemer dette medfører på vinterføre.

Fartsdempere er også primært aktuelt i veier uten bussrute. For at en hump skal anlegges i veier med bussrute, må det være et spesielt behov for dette, for eksempel at stedet er ulykkesbelastet, en svært viktig skolevei eller annet.

Samferdselsetaten ber om tilbakemelding fra bydelen i saken innen 1.4.2007. Det er for 2007 satt av midler til gjennomføring av de tiltak som foreslås i planen.

Etter det bydelsdirektøren kan se inneholder forslaget ikke andre fartsreducerende tiltak som for eksempel signalregulerte gangfelt, fortausutvidelser, innsnevring, skilting etc. Bydelens tilbakemelding til Samferdselsetaten bør kommentere dette.

For å få en tilbakemelding på de foreslåtte tiltak har bydelen sendt alle skolene i bydelen et brev hvor det ønskes en tilbakemelding på hva som oppleves som problemer i skolens nærområder. Bydelsutvalgsleder har også gjennom lokalavisen Vestkanten oppfordret bydelens beboere å komme med synspunkter og innspill til bydelsutvalget på trafikksikkerhet. Bydelen har videre invitert representanter fra alle skolene til et møte i mars for å diskutere Samferdselsetatens forslag til trafikksikkerhetstiltak i bydelen. Bydelen foreslår at dette kan være et åpent møte, slik at andre trafikanter i bydelen også gis en mulighet til å uttale seg. Bydelens uttalelse til Samferdselsetatens plan vil dermed kunne være godt forankret i bydelens befolkning. BUSak i forhold til uttalelse til Samferdselsetatens plan vil bli satt opp til bydelsutvalgets møte i mars.

Bydeldirektøren ser her at bydelens rolle i dette arbeidet blir identisk som for forrige punkt.

Tiltak i forhold til barnas adferd

I første omgang har foreldrene et ansvar for å lære egne barn å ferdes i trafikkerte strøk. Videre har skolen en plikt og en mulighet til videre opplæring av barna. Trafikketaten bistår skolene gratis i dette arbeidet gjennom tiltak fra trafikkopplæringsseksjonen. Konsulentene her står til rådighet overfor både elever og lærere med hensyn til opplæring, skolepatruljer, utdeling av materiell, ”aksjon skolestart”, ”refleksdagen”mm. Foreldre oppfordres til å følge barna til skolen til fots, for å minske trafikken og for å trygge barna. De fleste skolene benytter seg av Trafikketatens tilbud. For mer informasjon om Trafikketatens tilbud se også : www.trafikketaten.no

Bydelsdirektøren ser her at rollen som ansvarlige pådrivere i forhold til barnas adferd må ligge hos foreldre og skole i samarbeid med Trafikketatens opplæringsseksjon.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om arbeidet med trafiksikkerhetstiltak i bydelen til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg:

Veitrafikktall for bydelen – PROSAM-rapport 141

Utdrag fra årsberetning for Trafikkulykker i Oslo 2005

Samferdselsetatens plan for nye fartsreducerende tiltak i bydelen m/kart

Sak 8/07 Beboerparkering - prosjektgruppens innstilling

Arkivsak: 200501204

Arkivkode: 615.0

Saksbehandler: Elin Løvseth

Saksgang	Møtedato	Saknr
Råd for funksjonshemmede	20.02.07	3/07
Komité for trafikk, miljø og byutvikling	21.02.07	6/07
Bydelsutvalget	27.02.07	8/07

BEBOERPARKERING - PROSJEKTGRUPPENS INNSTILLING

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 9/07 Omorganisering i Barne og oppvekstseksjonen

Arkivsak: 200601686

Arkivkode: 03

Saksbehandler: Gøril Pedersen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekst- og kulturkomiteen	21.02.07	4/07
Bydelsutvalget	27.02.07	9/07

OMORGANISERING I BARNE OG OPPVEKSTSEKSJONEN

Saksframstilling:

Barne- og oppvekstseksjonen er organisert i Utføreravdelingen og består av 14 tjenestesteder (9 barnehager, med 2 barnepark, 4 SFO'er og pedagogisk fagsenter). Seksjonen ledes av seksjonssjef. Med full barnehagedekning i nær fremtid vil barnehageenheten vokse med flere tjenestesteder.

En organisering med en tjenesteleder pr. tjenestested oppleves som lite hensiktsmessig, da alle tjenestesteder uavhengig av størrelse skal følge de samme prosedyrene på alle områder. En omorganisering i enheter vil sette fokus på bedre økonomistyring, fagutvikling og helhetstenkning samt sikre et større handlingsrom innenfor områdene drift, personal og økonomi.

Omorganiseringen består i å organisere barnehagene og SFO'ene i enheter, noe som flere bydeler i Oslo kommune allerede har. Hver enhet ledes av en seksjonsleder (enhetsleder) som sitter med det overordnede ansvaret for budsjett og personal. En eller flere (beror på enhetens størrelse) fagkonsulenter har det faglige ansvaret for den daglige driften i tråd med lovverk og kommunale vedtekter.

Hovedmålsettingen ved en omorganisering av Barne- og oppvekstseksjonen er å gjøre ledergruppen mer handlingsdyktig, og samtidig styrke det faglige arbeidet på de ulike tjenestestedene. Med andre ord er det spesielt to områder en ønsker å styrke/ sette fokus på:

1. Fag.
2. Ledelse.

De senere årene har barnehagesektoren gjennomgått betydelig utbygging og forandring. Sektoren er preget av mangfold, både når det gjelder organisering og størrelse. Dagens og framtidens utfordringer tilsier at det er behov for å gå et skritt videre i å utvikle lederrollen. Dette handler om flere ting, men ett av disse områdene vil være å lede framfor å administrere. En annen ting er å bryte med tradisjoner. Her er det viktig å se på kulturen i barnehagen, utforske hva ledelse innebærer og ikke minst få inn endringskompetanse som bryter med vedtatte sannheter, tradisjoner som hemmer og kunnskap som har gått ut på dato.

§ 17 i Lov om barnehager omhandler styrers tid til administrasjon og ledelse. Det fastslås her at barnehagen skal ha en forsvarlig pedagogisk og administrativ ledelse, og at barnehagens leder må ha nødvendig lederkompetanse. Ved å rendyrke ledelsesfaget på den måten som gjøres ved

en omorganisering, legges det til rette for å få en lederkompetanse som kan møte framtidens utfordringer i barnehagesektoren.

Vi ser at barnehagens tilbud og innhold har endret seg, og blir sterkere tematisert i forbindelse med iverksetting/ implementering av ny barnehagelov og rammeplan. Rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver redegjør for barnehagens samfunnsmandat, og den understreker barnehagens særegenhet som pedagogisk virksomhet.

Det norske samfunnet består i tillegg til majoritetsbefolkningen, av mange ulike nasjonaliteter og minoriteter med innvandrerbakgrunn. Geografisk mobilitet og en økende internasjonalisering har medført at det norske samfunnet er langt mer sammensatt enn tidligere. Dette kulturelle mangfoldet skal gjenspeiles i barnehagen. Sosiale, etniske, kulturelle, religiøse, språklige og økonomiske forskjeller i befolkningen medfører at barn kommer til barnehagen med ganske så ulike erfaringer.

Ved en omorganisering styrker – og fremmer vi fagkompetansen i barnehagen. Vi er opptatt av å ... ”ha barnehager som skal ha de fysiske, sosiale og kulturelle kvaliteter som til enhver tid er i samsvar med eksisterende kunnskap og innsikt om barndom og barns behov” slik det står i barnehageloven.

I august i år ble det nedsatt en arbeidsgruppe bestående av seksjonssjef, 3 styrere, 1 SFO-leder, tillitsvalgte og hovedverneombud. Denne arbeidsgruppa har sammen jobbet frem forslag til ny organisering. Forslaget har vært forelagt tjenesteledere/ tillitsvalgte i barne- og oppvekstseksjonen og blitt gitt en generell tilslutning.

Omorganiseringen har blitt forelagt AMU og MBU i bydelen og blitt gitt generell tilslutning. En evaluering av ny organisering vil legges frem for MBU i juni 2007.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar sak om omorganisering av Barne- og oppvekstseksjonen til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 10/07 Brukerundersøkelse i barne- og ungdomsforvaltningen

Arkivsak: 200700185

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Hilde Lund

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekst- og kulturkomiteen	21.02.07	5/07
Bydelsutvalget	27.02.07	10/07

BRUKERUNDERSØKELSE I BARNE- OG UNGDOMSFORVALTNINGEN

Saksframstilling:

Bakgrunn og gjennomføring

Bydelen definerte i år 3 målgrupper:

1. Foreldre med barn og unge som mottar tjenester fra Barne- og ungdomstjenesten
2. Foreldre med barn og unge som mottar tjenester fra Fysio- og ergoterapitjenesten
3. Foreldre med barn og unge som mottar begge tjenester.

Det ble utarbeidet 2 spørreskjemaer, hvert beregnet på de to første målgruppene. Målgruppe 3 mottok begge skjemaene

Målgruppe 2 og 3 har vi tidligere ikke henvendt oss til. Spørsmålene til målgruppe 1, var stort sett som tidligere år, men enkelte justeringer ble foretatt.

Undersøkelsen foregikk per post.

Svarprosentene var noe lav. Fra foreldre som mottar tjenester fra Barne- og ungdomsforvaltningen fikk bydelen 11 svar, hvilket utgjør en svarprosent på ca 45%. Tilsvarende tall for de som mottar fysio- og ergoterapitjenester var 15 svar, som utgjør en svarprosent på ca 35 %. Med så lave tall, bør resultatene oppfattes som indikasjoner.

Resultater: de som mottar tjenester fra Barne- og ungdomsforvaltningen

Resultatene, i prosent, på spørsmålet "totalt sett fornøyd" sammenlignet med 2005:

	Svært Fornøyd	Fornøyd	Misfornøyd	Svært Misfornøyd
2006	44.4	55.6	0	0
2005	50.0	50.0	0	0

Begge år ligger bydelen på 100 % fornøyd. Andel "Svært Fornøyd" er i 2006 marginalt lavere, men med tanke på det lave antall svar, bør konklusjonen være at resultatet i 2006 er fullt ut tilfredsstillende og på samme nivå som i 2005.

Enkeltspørsmål med de beste resultater

Spørsmål	Fornøyd*
Hvor lett det er å komme i kontakt med saksbehandler	100
De ansattes forståelse av problemene dere tar opp	100
Oppfølgingen underveis	100
De ansattes imøtekommenhet og tjenestevilje	100
Hvordan tjenestetilbudet har virket inn på familiens situasjon	100
Hvordan samarbeidet mellom dere og tjenesten har vært	100

Spørsmål med størst forbedringspotensial

Spørsmål	Fornøyd*
Informasjon om hva tjenesten kan hjelpe med	80
Hvordan hjelpen tilpasses barnets utvikling	80
Oppfølgingen i forhold til ansvarsgruppe og/eller individuell plan	83.7

*Sum av "Svært Fornøyd" og "Fornøyd"

Tilfredshet, viktighet

I tillegg til å spørre om tilfredshet, spurte bydelen også om hvor viktig de forskjellige spørsmålene var for brukerne. De spørsmål der det er størst gap mellom viktighet og tilfredshet, er "hvor lett det er å komme i kontakt med saksbehandlerne", "hvordan hjelpen tilpasses barnets utvikling" og "hvordan tjenestetilbudet har virket inn på barnets situasjon". Bydelen merke seg to spørsmål der tilfredsheten var større enn viktigheten: "de ansattes imøtekommenhet og tjenestevilje" og "samarbeidet mellom dere og tjenesten". Dette tyder på at de ansatte yter en meget god personlig service.

Resultater Barne- og ungdomsforvaltningen, fysio- og ergoterapitjenester

Resultatetene på spørsmålet "totalt sett fornøyd" i prosent:

	Svært Fornøyd	Fornøyd	Misfornøyd	Svært Misfornøyd
2006	53.3	46.7	0	0

100 % fornøyd og andel "Svært Fornøyd" er over 50 %.

Enkeltspørsmål med de beste resultater

Spørsmål	Fornøyd*
Tiden det tar fra henvisning er sendt til dere får avtale med tjenesten	100
Tjenestens forståelse av problemene dere tar opp	100
De ansattes imøtekommenhet og tjenestevilje	100
Mulighetene dere har til å uttrykke uenighet/andre meninger	100
Hvordan tjenestetilbudet har virket inn på barnets utvikling	100
Samarbeidet mellom dere og tjenesten	100

Spørsmål med størst forbedringspotensial

Spørsmål	Fornøyd*
Informasjon om hva tjenesten kan hjelpe dere med	84.6

Tjenestens evne og mulighet til å sette dere i kontakt med andre instanser	90.3
Oppfølgingen i forhold til ansvarsgruppe og/eller individuell plan	91.6

*Sum av Svært Fornøyd og Fornøyd

Konklusjon:

Resultatet for brukerundersøkelsen ved Barne- og ungdomsforvaltningene inklusive fysio- og ergoterapitjenester ligger totalt sett på 100%. Resultatene anses å være svært tilfredsstillende. Nå det gjelder resultater med størst forbederingspotensiale vil tjenesten tilstrebe bedre informasjon om hva tjenesten kan bistå med overfor brukergruppen.

Bydelen vil spesielt fokusere på hvordan man kan øke svarprosenten ved senere brukerundersøkelser.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget tar brukerundersøkelser ved Barne- og ungdomsforvaltningen til orientering.

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 11/07 Tilsynsutvalgets rapporter fra uanmeldt tilsyn ved Adamstuen omsorgssenter rehabiliteringsavdelingen, Cathinka Guldberg senteret, St.Hanshaugen omsorgssenter og Jødisk Bo- og seniorsenter

Arkivsak: 200602821

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Kari Cecilie Hagen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	20.02.07	3/07
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	8/07
Bydelsutvalget	27.02.07	11/07

TILSYNSUTVALGETS RAPPORTER FRA UANMELDT TILSYN VED ADAMSTUEN OMSORGSSENTER REHABILITERINGSAVDELINGEN, CATHINKA GULDBERG SENTERET, ST.HANSHAUGEN OMSORGSSENTER OG JØDISK BO- OG SENIORSENTER

Sammendrag:

Tilsynsutvalgets virksomhet er regulert av reglement vedtatt av Bystyret. Det enkelte tilsynsutvalg skal bl.a. påse at institusjoner drives i samsvar med gjeldende lover, forskrifter, retningslinjer og vedtatte driftsplan. Utvalget skal ta stilling til klager fra pasienter og pårørende og må selv vurdere om det er rette klageinstans. Etter reglementet skal tilsynsutvalget gjennomføre fire besøk til institusjoner i året, to anmeldte og to uanmeldte.

Den 12.12.2006 gjennomførte tilsynsutvalget *uanmeldt* tilsyn ved St.Hanshaugen omsorgssenter, Cathinka Guldberg-senteret, Jødisk Bo- og Seniorsenter og Adamstuen omsorgssenter ved rehabiliteringsavdelingen.

Saksframstilling:

Tilsynsutvalget kommenterer i sine rapporter fra Cathinka Guldberg-senteret, Jødisk Bo- og seniorsenter og St.Hanshaugen omsorgssenter, at sykehjemmene fortsatt fremstår som veldrevne og organiserte, og gir tilsynsutvalget et positivt inntrykk. I rapporten fra St.Hanshaugen omsorgssenter ber Tilsynsutvalget fortsatt om en redegjørelse for brukermedvirkningen ved ombyggingen av senteret. Vi viser her til BU- sak 200/06 om Tilsynsutvalgets anmeldte tilsyn ved institusjonene i november 2006 hvor bydel St.Hanshaugen svarte på dette. Seksjonssjef for Seniorforvaltningen har invitert utvalget til et samarbeidsmøte hvor det ønskes å avklare hvilke kommunikasjonsrutiner som bør praktiseres mellom bydelen og utvalget.

Utvalget ber også om en forklaring på hvorfor Jødisk Bo- og seniorsenter ikke mottok invitasjon til informasjonsmøte om ny sykehjemsetat. Invitasjon til dette møtet ble sendt fra kommunen sentralt, og således kan ikke bydelen svare på hvorfor Jødisk Bo- og seniorsenter ikke ble invitert.

Viser til rapporten fra *uanmeldt* tilsyn 12.12.2006 ved rehabiliteringsavdelingen på Adamstuen omsorgssenter. I rapporten fremkommer det at Tilsynsutvalget forsterker konklusjonen fra forrige tilsynsbesøk. Tilsynsutvalget ser ikke at virksomheten bærer preg av å kunne drives i

samsvar med intensjonen, rehabilitering. Videre understreker Tilsynsutvalget sin advarsel om at måten institusjonen fungerer på kan være uttrykk for en skjult sykehjemskø. Også at det er svært lite sannsynlig at flertallet av beboerne/pasientene får riktig tilbud, på riktig nivå, i henhold til det de faktisk trenger/og eller er der for.

Vi viser her til Notat til Bydelsutvalget i forbindelse med BU-møte 12.12.2006 om ”oppfølging av rehabiliteringsavdelingen ved Adamstuen omsorgssenter” hvor bydel St.Hanshaugen påpeker funksjonsproblemer som oppstår fordi det er for få sykehjemsplasser, dermed er det sykehjemsventere som opptar rehabiliteringsplasser. Videre viser vi til BU-sak 200/06 om Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt tilsyn ved institusjonene i november 2006, og BU-sak 190/06 om evaluering av rehabiliteringsavdelingen ved Adamstuen omsorgssenter hvor vi i begge sakene forklarer hvorfor det er sykehjemsventere ved rehabiliteringsavdelingen. Bydelen mener at beboerne ved Adamstuen omsorgssenter får et tilfresstillende tjenestetilbud, både de som er ved rehabiliteringsopphold og de som venter på fast sykehjemsplass.

Det er bydelens ønske og intensjon at rehabiliteringen skal fremstå som en godt drevet avdeling med rehabilitering som formål. Det er for øvrig tett samarbeid mellom ledelsen i bydelen og ledelsen ved Adamstuen omsorgssenter rehabiliteringsavdelingen for å få en tilfredstillende sammensetning av ansatte og rehabiliteringstilbudet som gis ved avdelingen. Vi viser her til sak om oppfølging av rehabiliteringsavdelingen lagt frem til orientering for Bydelsutvalgets møte i februar 2007. Vi viser også til AU-sak 6/07 om tilsynsbesøk ved rehabiliteringsavdelingen.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten fra uanmeldt tilsyn i desember til orientering

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg: Tilsynsrapport for uanmeldt tilsynsbesøk i desember 2006

Sak 12/07 Oppfølging av rehabiliteringsavdelingen ved Adamstuen omsorgssenter

Arkivsak: 200601276

Arkivkode: 240.4

Saksbehandler: Kari Cecilie Hagen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	20.02.07	2/07
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	10/07
Bydelsutvalget	27.02.07	12/07

OPPFØLGING AV REHABILITERINGSAVDELINGEN VED ADAMSTUEN OMSORGSSENTER

Tidligere saker:

Vi vises til BU-sak 190/06 "evaluering av rehabiliteringsavdelingen, Adamstuen omsorgssenter". Vi viser også til BU-sak 200/06 om "tilsynsutvalgets rapporter fra anmeldt tilsyn vedAdamstuen omsorgssenter rehabiliteringsavdelingen november 2006", hvor bydelen orienter om at BU i februar 2007 vil få forelagt en orientering om rehabiliteringsavdelingen ved Adamstuen omsorgssenter.

Sammendrag:

Tilsynsutvalget ba i sin rapport fra anmeldt tilsyn i november 2006 om en faglig vurdering av om vilkårene, mht. beboersammensetning, pleietyngde, og personell er tilstede for valgte institusjonskategori. Dette fordi Tilsynsutvalget ikke kunne se at virksomheten bar nevneverdig preg av å kunne drives i samsvar med intensjonen; rehabilitering.

Saksframstilling:

Bydelen og Adamstuen omsorgssenter ved rehabiliteringsavdelingen tar Tilsynsutvalgets rapporter på alvor. Seksjonssjef for Adamstuen omsorgssenter ble bedt om å redegjøre for det faglige innholdet i tjenestetilbudet ved rehabiliteringsavdelingen, både til de som er under rehabilitering og til de som venter på fast sykehjemsplass jmf. BU-sak 200/06. I tillegg ble det i desember 2006 avholdt to samarbeidsmøter hvor seksjonssjef for Seniorforvaltningen, seksjonssjef for Adamstuen omsorgssenter og avdelingssykepleier for rehabiliteringsavdelingen var tilstede.

Under møtene ble det enighet om ansvarsfordeling i forhold til rehabiliteringsavdelingen. Det er seksjonssjef for Seniorforvaltningen sitt ansvar å gi sykehjemsventerne et tilbud om fast sykehjemsplass i sykehjem i Oslo kommune, og gi tilbud om rehabilitering til personer der det er et rehabiliteringspotensiale. Det er enighet om at når det menes at en bruker har rehabiliteringspotensiale så skal målsettingen være at pasienten skal hjem i eget hjem etter oppholdet. Videre skal det være felles mål om ønsket fremgang for pasienten, og felles enighet om veien videre.

Det fremkommer av svarbrev fra seksjonssjef ved Adamstuen omsorgssenter og under møtene at det er sterkt fokus på fagligheten ved rehabiliteringsavdelingen. Det er opprettet et tverrfaglig team bestående av lege, sykepleier, ergoterapeut og fysioterapeut for å bedre

kommunikasjonen, og for å ha felles enighet om fremtidig plan for pasienten. Det er viktig å holde på fagligheten ved avdelingen, og det skal i løpet av våren 2007 holdes seminar for de ansatte ved rehabiliteringsavdelingen, Seniorforvaltningen og Innsatsteamet. På seminaret skal man i første omgang ha en gjennomgang av felles mål, enighet og kommunikasjon. Seminaret skal holdes av fagsykepleier ved Adamstuen omsorgssenter.

Det skal ansettes en ny sykepleier ved avdelingen i begynnelsen av 2007 for å ha tilstrekkelig med sykepleier kompetanse. Avdelingen omgjør stillinger for å kunne tilpasse seg behovet til dagens pasienter. Seksjonssjef for Adamstuen omsorgssenter og avdelingssykepleier ved rehabiliteringsavdelingen påpeker at stillingen gjerne skulle vært besatt allerede, men det er vanskelig å få tak i kvalifisert sykepleierpersonell. Det er viktig at den som tiltrer stillingen har riktig faglig kompetanse og erfaring fra rehabiliteringsarbeid.

Vi viser for øvrig til BU-sak fra Tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn i desember 2006, og AU-sak 6/07 om rehabiliteringsavdelingen ved Adamstuen omsorgssenter.

Gjennomsnittlig var det 6 inn- og utskrivninger per måned i 2006 i motsetning til 10 i gjennomsnitt per måned i 2005. Av utskrivningene var det i gjennomsnitt 3 brukere per måned som ble utskrevet til eget hjem, i motsetning til 7 brukere i gjennomsnitt per måned i 2005. Vi kan allerede nå se virkningen av den nye Sykehjemsetaten da det i januar 2007 var et gjennomsnitt på 8 inn- og utskrivninger per måned, hvor tre brukere ble utskrevet til eget hjem. Det er per dags dato 6 brukere som venter på fast sykehjemsplass ved rehabiliteringsavdelingen, i motsetning til gjennomsnittet på 11 brukere per måned i 2006.

Ved BU-møtet 12.12.06 ble det fremmet ønske om orientering av rehabiliteringsavdelingens tilbud til brukere under 67 år.

Målgruppen for rehabiliteringsavdelingen er:

- personer som kommer fra sykehus eller annen institusjon med brudd, annen sykdom eller skade, med behov for fysisk og/eller psykisk rehabilitering i hjemmet
- personer med kroniske lidelser som er hjemmeboende og som har behov for et rehabiliteringsopphold, eller også behov for jevnlig vedlikehold av funksjons- og mestringsevnen i forhold til å bli boende i eget hjem.

Det er de samme inntakskriteriene som gjelder for de under 67 år, og de over 67.

Inntakskriterier:

- Bruker som kommer fra sykehus må være medisinsk utredet på sykehusnivå (u-klar)
- Brukeren må være tverrfaglig og realistisk vurdert til å kunne nyttiggjøre seg rehabiliteringsopphold, og det må foreligge legeopplysninger fra sykehus eller fastlege.
- Brukeren må være informert og motivert for et rehabiliteringsopplegg og må primært kunne reise hjem til egen bolig eller tilsvarende etter endt opphold.
- Er man i tvil om det er et reellt rehabiliteringspotensiale tilstede, kan aktuelle kandidat søkes inn til et vurderingsopphold med henblikk på en slik vurdering/utredning. Retrettmulighet til annen korttids plass må da forefinnes.

Det har i 2006 vært et gjennomsnitt på 1 bruker under 67 år per måned ved rehabiliteringsavdelingen. Per dags dato er det to brukere under 67 år som har vedtak på rehabilitering ved Adamstuen omsorgssenter, og som er planlagt innskrevet på avdelingen i løpet av februar.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar oppfølgingen av rehabiliteringsavdelingen ved Adamstuen omsorgssenter til orientering.

bydelsdirektør
Tone Frønes

Sak 13/07 Tilsynsutvalgets årsmelding 2006

Arkivsak: 200600910

Arkivkode: 122.0

Saksbehandler: Kari Cecilie Hagen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Eldrerådet	20.02.07	4/07
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	9/07
Bydelsutvalget	27.02.07	13/07

TILSYNSUTVALGETS ÅRSMELDING 2006

Saksframstilling:

Tilsynsutvalget for institusjoner har i møte 16. januar 2007 skrevet sin årsmelding for 2006.

Tilsynsutvalget har i 2006 hatt to anmeldte og uanmeldte tilsyn ved Cathinka Guldberg senteret og ved Jødisk Bo og seniorsenter. De har utført et anmeldt og to uanmeldte ved Adamstuen omsorgssenter, rehabiliteringsavdelingen, og et anmeldt og 3 uanmeldte tilsyn ved St.Hanshaugen omsorgssenter. Det skulle vært 2 anmeldte og 2 uanmeldte ved St.Hanshaugen omsorgssenter, men på grunn av treg postgang ble det ene tilsynet ikke varslet i tide.

Tilsynsrapportene har vært lagt frem for Bydelsutvalget gjennom året med kommentarer både fra Tilsynsutvalget og bydelen. I årsmeldingen påpeker Tilsynsutvalget følgende:

1) Økende ventetid ved Adamstuen omsorgssenter, rehabiliteringsavdelingen

Bydelen har kommentert denne problemstillingen ved flere anledninger i tidligere BU-saker. Vi viser til BU-sak 190/06 "evaluering av rehabiliteringsavdelingen", BU-sak 120/06 og 200/06 om Tilsynsutvalgsrapporter. Vi viser også til saker lagt frem til orientering for Bydelsutvalget i februarmøtet 2007 om Tilsynsutvalgsrapporter fra uanmeldt tilsyn i desember 2006 og sak om oppfølging av rehabiliteringsavdelingen.

2) Midlertidige lokaler (St.Hanshaugen omsorgssenter)

Utvalget understreker at situasjonen for St.Hanshaugen omsorgssenter avdeling Hjemly har forbedret seg betraktelig gjennom året, og fremstår nå som svært bra.

Tilsynsutvalgets spørsmål om brukermedvirkning under etablering av nye lokaler ved St.Hanshaugen omsorgssenter ble besvart av bydelen i BU-sak 200/06 om Tilsynsutvalgets rapporter fra anmeldt tilsyn november 2006. Viser også til sak lagt frem for Bydelsutvalget til orientering i februar møtet 2007 om Tilsynsutvalgsrapporter fra uanmeldt tilsyn i desember 2006 hvor det orienteres om dette.

3) Medisinsk tilsyn

Bydel St.Hanshaugen har fast ansatt tilsynslege ved alle institusjonene. Alle har dekning på dagtid, legene dekker opp for hverandre og kan kontaktes på kveldstid og i helger. Bydelen er godt fornøyd med at sykehjemmene har fast ansatt tilsynslege, da dette gir en kvalitativ god tjeneste.

Dette spørsmålet ble tatt opp i årsmeldingen for 2005 og kommentert. Situasjonen er fortsatt slik at det er de sykeste eldre med størst pleie- og omsorgsbehov som får innvilget sykehjemsplass. Det er fylkeslegen som har det medisinske tilsyn ved institusjonene og som må avgjøre om dette skal forsterkes, og således utenfor bydelens ansvarsområde.

4) Tilsynsordningen

Her vil vi vise til våre kommentarer under samme punkt i forrige årsmelding.

Det står i instruksens punkt 2 at virkeområdet også gjelder dagsenter på sykehjem. Videre står det i punkt 3 at det er bydelsutvalgene som oppretter flere tilsynsutvalg etter behov, avhengig av antall brukersteder og størrelsen på disse.

Bydelen mener Tilsynsutvalgets oppgaver er viktige og nødvendige og at utvalget gjør en jobb som tilfredstiller de oppgavene det er ment å skulle gjøre i h.t. reglementet.

5) Tilsynsutvalgets arbeidsform

Tilsynsutvalget har ikke praktisert tilstedeværelse på pårørendemøter for andre halvår 2006.

Praksis med varsling av tilsyn er endret slik at det nå er bydelen som varsler institusjonene om tilsyn. Tilsynsutvalget anbefaler møte mellom utvalget og bydelens Helse- og sosialkomite en gang per halvår. Seniorforvaltningen har invitert Tilsynsutvalget til et samarbeidsmøte for å bli enige om hvordan fremtidige rutiner skal praktiseres.

[Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Bydelsutvalget tar tilsynsrapporten Årsmelding 2006 til orientering](#)

Tone Frønes
bydelsdirektør

Vedlegg: Årsmelding 2006

Sak 14/07 Kostnader i forbindelse med overtakelse av forvaltningsansvar for sentrum.

Arkivsak: 200700014

Arkivkode: 201

Saksbehandler: Lotte Oddaker

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	12/07
Komité for trafikk, miljø og byutvikling	21.02.07	7/07
Bydelsutvalget	27.02.07	14/07

KOSTNADER I FORBINDELSE MED OVERTAKELSE AV FORVALTNINGSANSVAR FOR SENTRUM.

Dokumentet er ikke ferdigbehandlet. Ettersendes/omdeles i møtet.

Sak 15/07 Smittevernplan for 2007

Arkivsak: 200700295

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Janne Møller-Stray

Saksgang	Møtedato	Saknr
Helse- og sosialkomiteen	20.02.07	2/07
Bydelsutvalget	27.02.07	15/07

SMITTEVERNPLAN FOR 2007

Saksframstilling:

Bydelsoverlegen har i desember 2006 skrevet et forslag til revidert utgave av bydelens smittevernplan for 2007. Tall for meldte infeksjoner for 2005 er tatt med. Utover dette er det gjort noen endringer fra tidligere planer, bla at det er skrevet egne avsnitt om hvitt pulver og Legionella.

Det bemerkes at de trykte vedleggene nevnt etter innholdsfortegnelsen ikke er vedlagt papirutgaven av planen som følger saksframlegget, men de kan hentes ut fra www.lovdatab.no og fra Nasjonalt folkehelseinstitutt.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Smittevernplan for 2007 vedtas uten endringer.

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Trykte vedlegg: Smittevernplan for 2007

Sak 16/07 Årsmelding 2006

Arkivsak: 200602803

Arkivkode: 101

Saksbehandler: Runa Sørliie Rekstad

Saksgang

Bydelsutvalget

Møtedato

27.02.07

Saknr

16/07

ÅRSMELDING 2006

Vedlagt følger årsmelding 2006 for Bydel St. Hanshaugen

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget tar årsmelding 2006 til orientering.

Tone Frønes

bydelsdirektør

Sak 17/07 Navn på barnehageenheter i Bydel St. Hanshaugen

Arkivsak: 200700233

Arkivkode: 0

Saksbehandler: Gøril Pedersen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Oppvekst- og kulturkomiteen	21.02.07	6/07
Bydelsutvalget	27.02.07	17/07

NAVN PÅ BARNEHAGEENHETER I BYDEL ST. HANSHAUGEN

Saksframstilling:

Det er forsøkt å finne navn på enhetene som sier noe om det geografiske området barnehagene ligger i. På denne måten vil det forhåpentligvis være enklere for publikum/ brukere å forstå i hvilket område den enkelte barnehage ligger. Viktig med enhetsnavn som favner fremtidige barnehager.

Barnehageenhet 1: Akersbakken og Hammersborg barnehager.

Navneforslag: ” Gamle Aker barnehageenhet”.

Gamle Aker kirke ligger midt mellom Akersbakken barnehage og Hammersborg barnehage.

Gamle Aker er et godt navn på enheten med tanke på hvor barnehagene ligger plassert. En ny barnehage på Akersryggen vil passe godt inn både med tanke på beliggenhet og navneforslag.

Barnehageenhet 2: Heftyes og Fryd barnehager.

Navneforslag: ”Lindern barnehageenhet”.

Heftyes barnehage har Lindern i sitt nærområde. Fryd ligger riktignok på Carl Berners plass pr. d.d., men det er kun midlertidig. Utgangspunktet for navneforslaget er beliggenheten til Heftyes barnehage. En ny barnehage på Geitmyra passer både geografisk- og navnemessig godt inn.

Barnehageenhet 3: Marienlyst gård barnehage, Fagerborggt. og Kirsebærjordet barnehager.

Navneforslag: ”Marienlyst barnehageenhet”.

Alle de tre barnehagene har beliggenhet rundt Marienlyst. Eventuell ny barnehage i tilknytning til Marienlyst skole/ Marienlystområdet vil få en sentral beliggenhet.

Barnehageenhet 4: St. Hanshaugen og Melkeveien barnehager. 2 barneparken.

Navneforslag: St. Hanshaugen barnehageenhet”.

Begge barnehagene ligger i, eller rett ved St. Hanshaugen. Det gjør også en av våre to barneparken. Viktig å ha en enhet med bydelsnavnet i.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget vedtar følgende navn på de kommunale barnehageenhetene i bydelen.

Barnehageenhet 1:

Barnehageenhet 2:

Barnehageenhet 3:
Barnehageenhet 4:

Tone Frønes
bydelsdirektør

Sak 18/07 Barnehage i Akersveien 26 og 26C

Arkivsak: 200501992

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Kristin Kaus

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	27.02.07	18/07

BARNEHAGE I AKERSVEIEN 26 OG 26C

Tidligere vedtak i saken :

Bu-sak 189/05, Akersveien 26, 26C og del av 24C reguleringsplan til offentlig ettersyn

Bu-sak 204/05, Varsel om oppstart av reguleringsplanarbeid i Akersv. 24C og 26C

Bu-sak 235/05, Akersveien 26, 26C reguleringsplan til offentlig ettersyn. Tilleggsuttalelse

Bu-sak 140/2006, trafikale forhold, antall avdelinger og tomtebruk.

Saksframlegg:

Bydelsutvalget har gjennom vedtak lagt forutsetninger for de trafikale forholdene i forbindelse med adkomst til prosjektert barnehage i Akersveien 26.

I vedtak 26.09.2006 ber bydelsutvalget bydelsdirektøren om å søke Westye Egebergsgate syd og Telthusbakken stengt for ordinær trafikk med virkning fra samme dato barnehagen ferdigstilles, alternativt fra den dato utbyggingen nødvendiggjør et slikt tiltak ut i fra trafikksikkerhetshensyn. Samtidig vedtas det at all adkomst til barnehagen legges ved siden av TI-bygget, Akersveien 24C

Adkomsten via eksisterende opparbeidet kjøreareal over Akersveien 24C, Teknologisk Institutt (TI), vil medføre en klargjøring med ny eier av Akersveien 24C.

Ny eier ønsker ikke at det skal være kjørevei over denne eiendom.

Bydelsutvalget gikk i vedtak av 25.10.2005 inn for at eiendommen Akersveien 26 C med daværende eier Teknologisk Institutt (TI) skulle tilbakereguleres til friareal og at Akersveien 26 skulle omreguleres til barnehageformål. I vedtak 26.09.2006 ber Bydelsutvalget bydelsdirektøren etablere en seks avdelings barnehage i Akersveien 26, og at nabotomten Akersveien 26C avsettes til barnehagens lekeareal og reguleres slik at området kan benyttes av allmennheten i de tidsrom som barnehagen er stengt.

[Bydelsdirektørens forslag til vedtak](#)

[Bydelsutvalgets tidligere vedtak opprettholdes.](#)

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren om å arbeide videre for en etablering av en seks avdelings barnehage i Akersveien 26, avklare adkomsten over Akersveien 24C, samt å tilbakeføre Akersveien 26 C til lekeareal for barnehage/friareal.

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren søke Westye Egebergsgate syd og Telthusbakken stengt for ordinær trafikk med virkning fra samme dato barnehagen ferdigstilles, alternativt fra den dato utbyggingen nødvendiggjør et slikt tiltak ut i fra trafikksikkerhetshensyn.

Tone Frønes
Bydelsdirektør

Vedlegg
Brev til St. Hanshaugen Bydelsutvalg fra Aksjon Akersryggen

REFERATSAKER

**Periode: 13. desember 2006 - 27. februar
2007**

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
1/07	200700188-1	Haakon VII gate 7 og Munkedamsveien 3 B - gnr. 209 bnr. 132 - samrådsinnspill
2/07	200700263-1	"Rehabilitering - noe mer enn ord" - brev fra LHL
3/07	200500151-33	Bydelens arbeidsutvalgs vedtak
4/07	200401088-10	Fridtjof Nansens plass - underretning om forkastet reguleringsplan
5/07	200601679-3	Orientering om Bydelsrusken 2
6/07	200402013-14	Fjordbyplanen oversendt politisk behandling